



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

PREOCUPACION INDIGENISTA Y REALIZACION  
INDIANISTA DE LA OBRA DE ERMILO ABREU  
GOMEZ.

XLH  
1976  
SAN

T E S I S

Que para obtener el Título de:  
LICENCIADO EN LENGUA Y LITERATURA HISPANICAS

p r e s e n t a :

MARGARITA SANCHEZ MAYA

MEXICO, D. F.

1976.



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# TESIS CON FALLA DE ORIGEN

**A MIS PADRES: MARIA TERESA**

**Y**

**FAUSTINO**

**A MIS HERMANOS: MARIA TERESA**

**ALICIA Y**

**FAUSTINO**

A la Maestra Alicia Correa Pérez,  
quien con sus sabios consejos y -  
asesoramiento hizo posible la rea-  
lización de esta obra.

## I N D I C E

### Preocupación Indigenista y Realización Indianista de la Obra de Ermilo Abreu Gómez

Introducción: Planteamiento de los aspectos a analizar en este trabajo, en tres obras de Ermilo A_breu Gómez.....	1
Capítulo I: Vida y obra de Ermilo Abreu Gómez ....	19
A).- La obra como reflejo de la vida.....	19
Capítulo II: Tres obras de Ermilo Abreu Gómez.....	44
A).- <u>Levendas y consejas del antiguo Yucatán</u> .....	44
<u>Héroes mayas</u> .....	46
<u>Levendas y consejas</u> .....	62
<u>Levendas del Popol Vuh</u> .....	68
B).- <u>Nafragio de indios</u> .....	71
C).- <u>Canek</u> .....	94
a).- Los blancos.....	95
b).- Los indios.....	104
Capítulo III: Algunas consideraciones acerca del - Lenguaje.....	120

A).- El Lenguaje.....	120
B).- Algunas observaciones sobre el lenguaje del - autor.....	125
C).- Breve análisis de algunos de los elementos - que intervienen en su obra.....	134
a).-La expresividad.....	136
b).-La sintaxis.....	138
c).-Adjetivación y adverbios.....	139
d).-Metáfora.....	139
 Conclusiones.....	 142
 Bibliografía.....	 158

## I N T R O D U C C I O N

Quizá una de las obras de las cuales más se ha ocupado la crítica, a veces, rechazándola, es aquella escrita por Ermilo Abreu Gómez; de ninguna manera porque se le califique de mal escritor, sino porque en él se busca al intérprete de una realidad existente y al no encontrarlo, la crítica rechaza su obra. Esto es consecuencia de que no se ha tenido en cuenta el objetivo que persigue el autor. Lo que él pretende es la creación literaria. Nuestro autor antes que nada es un maestro manejando el lenguaje; lo pule, lo hace girar y lo mueve a su criterio para crear la verdadera expresión (la estética). A este respecto Antonio Magaña Esquivel expresa: " La obra escrita por Abreu Gómez es de ficción, obra creativa, "realidad inventada". No hay lugar a equivocaciones. Ni relato histórico ni siquiera copia de la realidad, sino puro atrevimiento de creación literaria, de abstracción lúcida en torno a personajes y temas cercanos de la materia poética..."(1)

---

(1) "Ermilo Abreu Gómez" en Letras de México, lo. de enero de 1946, Vol. 119, p. 203.

Cuando el autor del cual nos estamos ocupando, -- abandonó sus estudios eruditos para dedicarse a reproducir una realidad más cotidiana, la crítica quedó admirada porque no se explicaba esa actitud. Aún se admiró más, cuando puso su pluma al servicio del indio - y expuso sus problemáticas sociales, económicas, políticas, religiosas y personales. Como consecuencia de esta permutación surgió una polémica muy acalorada en periódicos y revistas, explicando y rebatiendo su actitud. Pocos fueron los que se preocuparon por investigar el origen de dicho cambio. En este trabajo se plantea este origen en su infancia, en su niñez rodeada de sirvientes indios, con quienes convivía y a través de quienes conoció sus problemas. Es posible que el autor haya esperado, para transmitirnos sus preocupaciones -- respecto al indio, hasta que tuviera una posición segura y un prestigio como escritor, para que el lector tomara conciencia de los problemas que él expone y no sólo como una obra más.

Pero no debe pensarse que la obra de Abreu Gómez - se ocupa únicamente de estos puntos, su obra es muy extensa y a ella tendrá que acudir la persona que se interese en realizar un estudio consciente de la literatura mexicana. Abarca diferentes aspectos entre los que po-

demos mencionar:

La sociedad

La religión

La política

Teoría literaria

Didáctica

Antologías, etc.

Tal vez la crítica que hace a la sociedad, sea uno de los aspectos más importantes de su obra y dentro de ella estaría el problema del indio. El autor logra darnos esta visión, tanto en su realidad interior como en su realidad exterior.

La realidad exterior del indio se define por la explotación, opresión y marginación que ha sufrido a lo largo de la historia, desde que el blanco pisó tierras de América.

La realidad interior del indio, la pinta a través de ciertas características. Entre ellas se destacan las siguientes:

La ingenuidad.- Es una de sus cualidades que le hacen pensar en seres superiores al hombre, que se ocupan de efectuar los fenómenos que no se pueden explicar. Generalmente aparecen entremezcladas la ingenuidad, la superstición y la ignorancia. Pero a éste último punto el autor no hace alusión alguna, él posible

mente olvida los defectos del indio. Por esto se podría afirmar que al presentarlo como un ser ideal que no se identifica con el verdadero, se alejó de su objetivo, en caso de que éste fuera presentarlo tal y como es. Lo que consiguió fue idealizarlo y producir la reacción contraria de la que esperaba porque en lugar de lograr que el indio fuera comprendido a través de su obra, la crítica rechazó, inclusive, la obra misma.

La tristeza.- Forma parte del indio, quien la adquirió permanentemente cuando vio caer a sus jefes, -- ultrajar a su familia, derribar a sus dioses y verlos sustituidos por otro, el extranjero, el de los blancos; al cual rechazaba porque no comprendía por qué si su doctrina era de amor al prójimo, cómo permitía tantos abusos y atropellos, como el de martirizarlos escudados en la cruz.

En una de las leyendas que integra su obra Leyendas y consejos del Antiguo Yucatán, expone la idea de que la tristeza forma parte de la misma naturaleza del indio y que desterrarla de su alma sería imposible. La leyenda narra como en cierta ocasión en que se encontraban reunidos los animales, ofrecieron al indio aquello que él más deseara; pero como el indio pidió lo inalcanzable: la felicidad, no se la pudieron conceder, y a esto se debe su tristeza, a que la felicidad le fue negada.

Su tristeza se agudiza cuando añora su libertad - y se da cuenta de su calidad de esclavo, cuando contempla a su familia y sus tierras en manos del blanco, -- del extranjero.

Cómo se puede ser feliz en esta situación, en un mundo adverso, donde se carece de libertad para todo, donde el destino de los hijos se ve amenazado por el blanco, llámese "patrón" o "amo".- En tanto que no mejore la situación del indio, éste estará acompañado, - mejor dicho, dominado también por la tristeza.

Resignación.- El indio se ha vuelto resignado a consecuencia de luchar en vano, está cansado de esta situación en la que el blanco es el poderoso y al único que se concede la razón, aún cuando no la tenga. El indio se ha convencido de que no puede hacer nada para quitarse el yugo porque trata de sobrevivir en el mundo blanco, un mundo adverso a él; además contra cuchillos y palos que él empleara en su defensa, el "amo" utilizaría armas de fuego. Por lo tanto debe continuar soportando esta situación hasta que llegue la muerte, -- única forma de alcanzar la paz y el descanso absoluto. Tal vez a esto se deba el que el indio no tema a la -- muerte.

Evasión de la realidad.- Para escapar de ese mundo adverso, el indio cuenta con un don extraordinario - que es una capacidad imaginativa sin límites, por medio de la cual huye hacia un mundo más acorde con su idiosincrasia. Esto, por lo menos - así quiere el autor -- que se considere - ayuda al indio a superar su realidad, mediante la vuelta al pasado, al que existía antes de la llegada del blanco, cuando el indio era libre en toda la extensión de la palabra.

Amistad con la naturaleza.- El indio es amigo de la naturaleza y la acepta tal como es, no trata de cambiarla, sino de adaptarse a ella; es por esto que la -- naturaleza lo protege, o por lo menos no es tan hostil como lo es para el blanco, quien insiste en alterarla - y adaptarla a él.

Todas las características mencionadas y otras más aparecen en la obra de Abreu Gómez que se refiere al indio, pero especialmente en tres de ellas:

Leyendas y consejos del Antiguo Yucatán

Nafragio de indios

y Canek.

Por medio de ellas el autor pretende conseguir que se tome conciencia de la injusticia que se comete con -

el indio y se abogue o procure evitar, en lo posible, - esta situación. Para apoyar estas líneas, anotaremos - las ideas del autor expuestas en Canek, posiblemente la obra que mayor reconocimiento ha recibido.

"Canek, bueno o malo, es el libro que mejor refleja mi dolor por el dolor de los humildes, de los indios de mi tierra. Si su lectura aviva la conciencia del hombre frente a la injusticia, me tendrá por satisfecho".(1)

De sus obras es Canek la que más homenajes ha recibido, también es la que cuenta con mayor número de traducciones a otros idiomas. Algunos críticos la consideran la mejor. Isac Rojas Rosillo a firma:

"Si Abreu Gómez sólo hubiera escrito Canek, con -- eso habría de sobra para colocarlo entre los grandes -- de las letras mexicanas, pero el yucateco no es autor - de un solo libro, sino su pluma cuenta entre las que - más han corrido en nuestro país. Con todo Canek sigue siendo su obra maestra". (2)

- 
- (1) "Así se escribié Canek" en Canek, Ermilo Abreu Gómez, México, 1969, Oasis. p. 20.  
(2) Rojas Rosillo, Isaac, "Ermilo Abreu Gómez, novelista", México en la Cultura, en Novedades, No. 150 México, 23 de Dic. de 1951, p. 7

Leyendas y consejas del antiguo Yucatán.- Es una recopilación de esa tradición maya que interesó tanto -- a nuestro autor. Conjunto de leyendas que oyó por primera vez de labios de los indios en las tertulias que celebraban después de la cena. El mismo confiesa que todas estas historias lo dejaban tan impresionado que en las -- noches no podía dormir y se pasaba temblando de miedo.(1) En estos relatos se encuentra una mezcla de ingenuidad, -- ficción y superstición.

El espíritu del indio en esta obra se muestra ingenuo, dulce, candoroso y poético.

El indio inspirado en la naturaleza, habla con palabras sencillas y procura reproducir la belleza de la naturaleza en el lenguaje mismo.

Uno de los problemas que podemos apreciar en esta obra es el enfrentamiento del indio con el blanco y el ostentoso desprecio de este último hacia el primero. En una de las -- leyendas encontramos un episodio en el que los frailes -- torturaban a los indios profiriéndoles una serie de frases -- ofensivas, tratándolos como animales. El autor describe la situación que predominaba, situación en la que los "civilizados" blancos sometían violentamente al indio.

---

(1) La del alba sería..., Ermilo Abreu Gómez, México, 1954, Editorial Botas, pp. 109-110.

También pone de manifiesto la ambición del extranjero, quien olvida los principios que vino a enseñar - y no conforme con esto, los pisotea. Escudado en la cruz saquea, y mata a quien se opone a sus proyectos - con el pretexto de velar por los intereses de la Iglesia.

En Nachi Cocom se habla de frailes que se apoderaron de tesoros que no eran propios y para evitar reclamaciones tratan de eliminar a los testigos y de obligar los a confesar que tienen pacto con el diablo. (1)

La crítica no está dirigida a todos los misioneros sino sólo hacia aquellos que tomaron los hábitos sin -- sentir una vocación verdadera.

Parte de las leyendas muestra cierto parecido con la Mitología Griega; porque en ambas los dioses son semejantes a los hombres con iguales defectos y costumbres.

En la obra flota la ingenuidad del indio y su espíritu poético, el cual le ayudaba a encontrar la respuesta adecuada a los fenómenos naturales. Crea su propia versión en la que intervienen duendes traviosos y enanos que se encargan de efectuar estos cambios inexplicables.

---

(1) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, Ernsto Abreu Gómez., México, 1961, Editorial Botas, pp. 20-40.

### Nafragio de indios

La acción se sitúa en la época del pretendido "Imperio de Maximiliano". En esta obra se hace la denuncia de los abusos y atropellos cometidos con los indios, quienes eran obligados a trabajar exhaustivamente por un sueldo ínfimo, tan miserable que no era suficiente para cubrir ni sus necesidades más elementales; por lo tanto se veían forzados a recurrir a la tienda de raya, en donde se les concedía un préstamo, con el transcurso del tiempo iban necesitando más dinero y aumentando su deuda, hasta que llegaba el momento en que alcanzaba una cifra muy elevada; entonces para pagar era necesario que trabajara toda su vida al igual que su familia. En otras palabras, pasaban a ser propiedad del patrón. Si por alguna razón no podían cubrir la deuda o fallecían antes de poderlo hacer, se procedía a sumarla a la del pariente más cercano, en esta forma el "amo" tenía sirvientes en forma permanente.

Con la intención de ayudar al indio a liquidar su deuda lo más pronto posible, le pagaban una cantidad menor de la que pagaban a otros; por ejemplo, si el sueldo normal era de un real por día, al más necesitado le pagaban real y medio por semana.

También podemos apreciar la crítica más severa hacia una sociedad corrupta, en la cual predomina la apariencias,

uno de los vicios persistentes en la actualidad. La -  
apariciencia de que se es buen cristiano, de que se pro-  
viene de una familia ilustre, de que se posee hombría,  
la cual consideran que se demuestra golpeando y levantan-  
do la voz, apariciencia de que se es dueño de una gran  
fortuna. Esto se demuestra entre otras formas, gastan-  
do en forma excesiva en reuniones y fiestas.

El autor ataca otro vicio: la imitación, en este -  
caso se refiere a la imitación de lo europeo. Es impor-  
tante señalar que la originalidad en general es uno de  
los puntos fundamentales para nuestro autor. El conside-  
ra que la imitación hace que se pierda lo poco valioso -  
que hay en algo. (A lo largo de su obra encontramos un -  
número considerable de citas respecto a este tema). "La  
calca de un estilo no es sino la negación del estilo"(1);  
"Al aceptar el modernismo el hombre aceptó lo importado y  
olvidó lo valioso del indio y del mestizo".(2) etc.

Pero no todos los blancos actuaban igual, había una  
minoría que luchaba en contra de la injusticia: no acepta

---

(1) Discurso del estilo, Abreu Gómez, México, 1963, U.N.A.M.  
pp. 14-15.

(2) La expresión literaria de Martín Luis Guzmán, Abreu -  
Gómez, México, 1968, Talleres Gráficos de la Nación,  
S.E.P., p. 10.

ban lo postizo y anhelaban que resurgiera lo auténticamente mexicano; rechazaba un gobernante extranjero; sus integrantes eran seguidores del Presidente Juárez - quien era mexicano, indio y conocía a fondo los problemas de México. Estos hombres eran llamados "liberales" y luchaban para defender a los humildes y consideraban a los indios sus amigos.

En esta obra se percibe un ambiente tenso. Se producen algunos levantamientos que son aplacados; ante la situación de quedar prisioneros para toda su vida se sacrifican en el afán de destruir a los invasores.

De las tres obras, la más poética y filosófica es Canek, fue a través de sus páginas que comencé a interesarme en conocer más sobre el autor y sobre su vida. De esta última encontramos trozos disgregados a lo largo de su obra; en Canek expresa: "Canek es la historia de un indio maya: es la historia de un héroe, que emerge del pasado y se hace presente en la injusticia de hoy, con la razón y la esperanza".(1)

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, pp. 17-18.

En Canek se manifiesta la tradición maya con sus leyendas que reafirman la fortaleza moral del indio. Esto se puede comprobar fácilmente en las primeras hojas de Canek, en las que el personaje aparece como sabio conocedor de profesías.

El autor nos confiesa como surgió esta obra " Cuando era yo niño acompañaba a mi padre por tierras de Yucatán, mientras mi padre realizaba las diligencias de sus negocios, yo me quedaba en la posada rodeado de indios mayas... aquellos hombres se ponían a contar historias y leyendas de la región. Una de ellas se relacionaba con la vida de Canek. Sus aventuras y sus sentencias quedaron grabadas en mi memoria".(1) Más tarde profundizó sus conocimientos sobre Canek. Pasaron los años hasta cierta ocasión en que al reunir las cuartillas que había escrito, se encontró con la historia completa.

En esta obra se aprecia mejor la pasión de Abreu Gómez por el indio; esto es manifiesto ya que nos lo presenta -- como un mártir que aún cuando se rebela, sólo mata en defensa propia y nunca ataca sin motivo.

En Canek se observa una vez más el enfrentamiento de -

---

(1) "Así se escribió Canek", Abreu Gómez, en Canek, p. 20

las dos razas: la blanca y la indígena, pero aquí hay una innovación en relación con el resto de sus obras, aparece un blanco que no se identifica con los otros, se llama Guy, posee un espíritu ingenuo y sin maldad. Ama a los indios, a los animales y a la naturaleza. Su alma de niño se identifica con la de Canek. Ambos se cuidan y se protegen, aunque en forma diferente, porque en esta obra Canek, el indio, es el fuerte y Guy, el blanco, el débil. Como esto es algo imposible de aceptar en el mundo del blanco, Guy es rechazado y menospreciado.

La unión de las dos razas acaba con las distinciones sociales y discriminaciones. Esta unión, que puede realizarse por medio de la amistad, llevará al blanco a comprender al indio y a procurar sacarlo de esa pasividad y resignación que le caracteriza. Puede realizarse también, por la mezcla de las dos sangres, lo cual dará origen al mestizo. Esta idea se expone en dos ocasiones; en una de ellas se expresa: "El futuro de estas tierras depende de la unión de aquello que está dormido en nuestras manos y de aquellos que está despierto en las de ellos. Mira ese niño: tiene sangre india y cara española. Míralo bien: fíjate que habla maya y escribe castellano... En él, la razón y el sentimiento se trenzan".(1)

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, pp. 82-83.

La otra alusión es la más bella, se encuentra al final de la obra, cuando muere Canek, cuya alma se une a la de Guy y es en este momento cuando ambos ascienden al punto máximo.

Se puede afirmar que la obra está estructuralmente bien planeada y realizada; ya que cada una de sus partes es conclusión de la anterior y planteamiento de la siguiente. Sin embargo podemos observar un fuerte contraste entre la primera y la cuarta parte.

En la 1a. parte se hace la presentación de los personajes y se pintan situaciones que permiten que el lector se familiarice con ellos.

En la 2a. parte flota un ambiente de ternura, de candor y una profunda sensibilidad que fácilmente es contagiada al lector. A Canek no le preocupa el desprecio que el blanco siente por él porque cuenta con el apoyo moral del niño Guy; pero cuando éste desaparece, también desaparece su fortaleza de espíritu, cae la venda que le cubría los ojos y contempla la terrible realidad.

En la 3a. parte comienza a despertar un resentimiento hacia el blanco, quien con su abandono y falta de comprensión mata al niño Guy en forma indirecta. Se acentúa la reflexión acerca de la vida y se inicia el adoctrinamiento y preparación del movimiento de sublevación.

En la 4a. parte, Canek ya no es el mismo de antes, se

ha vuelto reservado y está a la expectativa del momento propicio para levantarse en defensa de sus derechos.

En la 5a. parte, aparece en pie de guerra, ya no está dispuesto a someterse a nadie. Ahora que es libre se da cuenta de los atropellos que ha sufrido, y apesar de todo, su actitud no es ofensiva sino defensiva.

Uno de los puntos más importantes de la obra de Abreu Gómez, es el lenguaje que emplea en sus obras, el cual adapta perfectamente a la situación que trata. Si hiciéramos una comparación entre trozos de diferentes obras, nos parecería imposible que vocabularios tan diferentes sean utilizados por la misma persona.

"Lucía unas uñas de pies y de manos que talmente(&)-eran garras por largas, afiladas y sucias. De su hablar ni se diga. Todavía no se qué jerga endemoniada salía de sus hocicos". (1)

"Canek y Guy están de buen humor y juegan juegos -- inocentes. Canek ha hecho con un pañuelo blanco un conejito." (2)

---

(1) Nafragio de indios, Abreu Gómez, México, 1951, Editorial Botas, p. 78.

(2) Canek, Abreu Gómez, p. 40

(&) Nafragio de indios, p. 78.

" Se agobia mi ánimo con sólo pensar en la rudeza con que me trató, no teniendo licencia para ello. No creo que esto sea cosa debida entre la gente cristiana, algún mal ofuscó la mente de este hombre. Así quiero pensar que fue". (1)

Estos tres trozos de prosa tienen iguales características en la construcción, son oraciones cortas, separadas. Pero cada uno de los casos que se pretende reproducir es diferente. El primero corresponde a Naufragio de indios y refleja un ambiente vulgar, en el -- que predomina la mala educación y se presume de un vocabulario que no se conoce a fondo.

En el segundo, que corresponde a Canek, se emplea un lenguaje sencillo que refleja a gente sencilla, no vulgar ni ignorante.

El tercero corresponde a Leyendas y consejos del Antiquo Yucatán y se refiere a un hablante con conocimientos elementales, que emplea su escaso vocabulario para comunicar lo que piensa y siente.

Es indudable el éxito del escritor en cada uno de los casos porque el lenguaje que emplea es la reproduc-

---

(1) Leyendas y consejos del Antiquo Yucatán, Abreu Gómez, p. 30.

ción más exacta del ambiente al que desea referirse.

El lenguaje utilizado en Naufragio de indios, es el que más críticas ha recibido. Se le califica de -soez y procaz.

Henrique González Casanova escribe al respecto: -  
" Sorprende que Abreu Gómez tornara lo popular en vulgar hasta el exceso". (1)

Y a nosotros puede sorprendernos más el que el crítico desconozca uno de los grandes aciertos del autor: retratar a sus personajes a través del lenguaje que utilizan. Si Abreu emplea un vocabulario vulgar, es porque así lo requiere el ambiente al que se refiere. Se debe tener en cuenta que el autor critica ese ambiente, lo rechaza, porque en él predominan personas incultas, -ignorantes, pendientes de la moda extranjera y despreciativos de lo propio. El lenguaje que pone en sus labios sirve para enfatizar la crítica a una sociedad corrupta.

---

(1) "El picaresco fingido", "México en la Cultura", en --  
Novedades, No. 198, 4/I/1953, p. 7.

# EL DÍA *dominguero*

DE ALBERTO GARCÍA



EN MEMORIA DE ERMILO ABREU GÓMEZ  
6 SEPTIEMBRE DE 1924      11 DE JULIO DE 1971

## DE SU LIBRO *SANIK*



*me dijo entonces:*



## CAPITULO I

### VIDA Y OBRA DE ERMILO ABREU GÓMEZ

#### A).- La obra como reflejo de la vida

Para hacer posible la comprensión de la obra de Ermilo Abreu Gómez, de sus inquietudes y de su temática, es necesario tener presentes ciertos detalles de su vida; - por tal motivo, se ha decidido elaborar este capítulo en forma más amplia de lo que se había previsto. Como auxiliar en esta labor se cuenta con sus Memorias, integradas por cuatro obras autobiográficas cuyos nombres son:

La del alba sería...

Duelos y quebrantos

Andanzas y extravíos

y Libros y otros engaños (1)

La del alba sería... comienza con el nacimiento del autor en la ciudad de Mérida, el día 18 de septiembre de 1894, a las 12 en punto. Agrega el autor, que nunca fue tan puntual, como en esa ocasión. (2)

Sus padres fueron: Dn. Lorenzo Abreu Canto y Dña. - Margarita Gómez Gutiérrez. Según parece, su padre lle--

---

(1) Obra que no salió a la venta, a pesar de que figura en los catálogos de la Biblioteca Nacional.

(2) La del alba sería... p. 31.

gó a poseer una fortuna considerable gracias a la dedicación y esfuerzo que puso en su trabajo, lo cual le ayudó a ganarse el aprecio de su jefe quién al morir, le deja una pequeña cantidad. Al reunir ésta -- con los ahorros de toda su vida, contó con un capital suficiente para comprar algunas tierras y darle a su familia una posición desahogada y segura.

Heredó de su familia, el interés por los indios, pues su abuelo, Lorenzo Abreu Herrera, figura entre -- los blancos que abrieron escuelas para ellos, en tiempos difíciles, en el estado de Yucatán. (1)

Desde pequeño fue enfermizo y estuvo rodeado de sirvientes, quienes generalmente eran indios. Ellos se encargaban de proporcionarle todo lo necesario, ya fueran cuidados o diversión. Su desarrollo fue normal aunque estaba vigilado continuamente y esto le impedía tener libertad de acción. A veces mientras los indios celebraban sus tertulias se ponían a platicar leyendas sobre la Xtabay y gran variedad de duendes y diablillos traviesos. Estas historias producían en el pequeño un-

---

(1) La del alba sería... p. 38

profundo sobrecogimiento y como consecuencia de ello en las noches no se tranquilizaba sino hasta que algún sirviente lo llevaba a la cama, entonces había que dejar la luz encendida y acompañarlo hasta que se durmiera profundamente. Algunos de estos relatos aparecen en su obra Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, en la cual se puede apreciar el influjo que estas historias ejercieron en él. (1)

Las impresiones que recibió durante la niñez, fueron decisivas en su vida, ya que posiblemente de su trato con los indios y de las pláticas en las que escuchaba sus quejas, nació la necesidad de comunicar y expresar las injusticias que se cometen con ellos.

Hay una gran variedad de hechos que influyeron en la obra de Ermilo Abreu Gómez, por ejemplo, los nombres de los criados que servían en su casa, en la de sus vecinos, en la de sus amigos y parientes, quedaron grabados, en tal forma, en su mente, que desfilan continuamente a lo largo de su obra. Entre ellos figuran: Nicha, Nicolasa, Petra, Micaela, Ramón Balam, Domingo -- Canché y otros más; así como también, los nombres de -

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 5.

los héroes de las leyendas que escuchaba, principalmente, Pat, Chi y Canek.

Abreu tuvo un amiguito indígena de su misma edad, a quien estimó mucho, se llamaba Ramiro. Ambos asistían a la escuela, con la simple diferencia de que -- Ramiro asistía a la escuela de los pobres. Estas discriminaciones lo impresionaron profundamente porque no comprendía esas diferencias. (Ya grande luchó contra ellas y contra toda clase de abusos de la gente que se siente privilegiada.) Ermilo sufrió mucho cuando la familia del autor se llevó a Ramiro a vivir a Puebla.(1)

Comenta algo respecto al trato de esclavo, que se le daba al indio, a pesar de que se le trataba de engañar con que su condición era la de sirviente.

Otra impresión que recuerda con cierto disgusto, es el hecho de que se comerciara con los indios, todavía a finales del siglo XIX. Su opinión, al respecto, se percibe en el siguiente párrafo:

"Elodia era una india que mis padres compraron, no muy cara, en la Casa Cuna, de México. Cuando hicieron su viaje de bodas. Pagaron por ella veinte reales, más los timbres del fisco. Hubo regateo." La ironía -

---

(1) La del alba sería... p. 49.

del autor se percibe en las frases: "no muy cara" y -- "Hubo regateo".(1) Son expresiones propias del comercio de objetos o bestias, más no aplicables a seres humanos, porque lógicamente el indio, en esta época no era considerado como tal.

También nos expone la lucha del indio por su libertad, lucha que consistía básicamente en la fuga. A pesar de que las reprimendas eran terribles, y en algunos casos parecían sin haber alcanzado su objetivo, ellos se fugaron. Lo importante era intentarlo, si se perdía la vida no importaba; ya que la vida, para ellos, era peor que la muerte, único camino para encontrar la paz.

Otro hecho que le afectó notablemente, fue el encuentro con la muerte, cuando sufrió la pérdida de su querido amigo, Guy Moúna, a quien acompañó en sus últimos minutos de vida. Este suceso le inquietó en tal forma que se volvió miedoso y durante los accesos de la fiebre palúdica, imaginaba fantasmas que lo atacaban. El autor anota: "En recuerdo suyo, en mi libro Canek, aparece -- "el niño Guy" que es como un fantasma con dos almas: la de mi amigo y la mía".(2)

---

(1) La del alba sería, p. 48.

(2) La del alba sería, p. 79.

La proyección del autor, en su personaje, Guy, es muy evidente, y para confirmar este juicio hasta mencionar los siguientes datos: Ambos fueron enfermizos y estuvieron al cuidado de los sirvientes, ambos fueron distraídos, pasaron una niñez muy anormal. Tanto Abreu -- como Guy fueron susceptibles a las supersticiones de -- los indios. Debido a su psicología, ambos sufrieron -- desprecios y mal trato por parte de sus familiares. -- Abreu Gómez comenta en sus Memorias, que sus primos sentían por él, un profundo desprecio. Lo llamaban "bobo"; lo golpeaban y él lloraba. Sólo suprima Colombina le -- daba dulces, a escondidas, para que no se burlaran de -- ella. (1) Ahora veamos la introducción de Guy en la -- obra Canek: "Pobre del niño Guy, es el sobrino del dueño de la hacienda y nadie le quiere. Parece tonto... En realidad lo han mandado al campo para que no estorbe... Sus hermanos han llegado a decir que no es de la familia. Cuando Guy oye esto, se le humedecen los ojos, pero entonces, no dice nada". (2)

---

(1) La del alba sería... p. 65

(2) Canek, p. 29

Y si esto no fuere suficiente para convencer sobre la proyección del autor en su personaje, existe otro -- argumento: la preocupación de ambos por el indio al que consideraban su amigo.

Algunas de las personas con las que trataba frecuentemente se quedaron tan grabadas en su mente, que resurgieron en su obra, por ejemplo don Ramón, el dueño de un puesto de refrescos. Este con el correr del tiempo se convirtió en modelo de uno de sus cuentos de Juan Pirulero.(1)

El recuerdo del indio pocero y el pozo verdinegro son otro aspecto que trasciende a su obra .Abreu anota en La del alba sería....: "Cuando el cubo se quedaba --- dentro, se formaba un lío de familia. Interventían los --- vecinos. Era preciso echar, con una soga, un gancho llamado garabato. Si este primero y normal intento fracasaba, se recurría entonces a un hombre para que bajara hasta el fondo.Generalmente venía un indio pocero,," (2)

Un aspecto al cual se debe conceder cierta importancia es el hecho de que en sus memorias casi no menciona a su madre.Esto es algo extraño,ya que frecuentemente,uno de los seres más importantes en la vida,es -- ella,y este hecho adquiere mayor importancia al observar que en su obra existe algo muy parecido a la búsqueda

---

(1) La del alba sería .... p.80.

(2) La del alba sería .... pp.132-133.

da de su madre. Lo cual se puede constatar en dos de sus obras, principalmente, en Pirrimplín en la luna, -- en donde aparece un huerfanito llamado Pirrimplín, quien al llegar a la luna se encuentra con su madre el Hada Francisca. Ella es amada y respetada por todos los se-lenitas. El encuentro de madre e hijo, es conmovedor, pero esta felicidad se esfuma en poco tiempo, pues Pirrimplín debe regresar a su mundo, la Tierra. (1)

Otra obra en la que se aprecia el mismo problema, es en Canek, donde aparece Guy, quien es huérfano también. La vida de Guy fue muy corta, pues su único anhelo era "ser huésped de los ojos de su madre". La reunión con su madre se convierte en su máxima aspiración, y al final cuando muere, aparece en el rostro del niño una sonrisa, que hace suponer a Canek, que posiblemente consiguió aquello que tanto añoraba. Fue necesaria la muerte para alcanzar la felicidad que le fue negada en vida.

En sus memorias nos habla de su realidad, de sus sirvientes y amigos, aún de sus vecinos, pero casi nunca de su madre. Lo anterior hace suponer que en las relaciones con su madre existía cierta incomunicación. --

---

(1) Cuatro siglos de Literatura Mexicana, Abreu Gómez - México, 1946, Editorial Leyenda, p. 942.

Posiblemente a esto se deba el que el autor manifieste en su obra, la búsqueda de ese cariño vital, que a él le hizo falta, durante su infancia y que encuentra en sus obras.

Su tía abuela, Doña Julia Gómez Castillo, quien más tarde se convertiría en monja, le enseñó las primeras letras, fue a instancias suyas que el niño Ermilo comenzó sus estudios elementales. Ingresó al Colegio Teresiano y posteriormente al de San Ildefonso. Debido a razones de salud, dejó Mérida para trasladarse a Puebla donde se alojó en casa de su abuela materna y estudió en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, y más tarde en el Colegio del Estado.

De labios de uno de sus vecinos, Pancho Enríquez, escuchó las historias de los héroes mayas. Le narró algo acerca de los indios rebeldes. Los héroes a quienes más frecuentemente evocaba eran: Chi, Canul, Canek, Pat, y Balam. Los hijos de estos, según decía, continuaban sus depredaciones, mediante pactos con el diablo u otros espíritus malignos. (1)

Si los argumentos expuestos no fuesen suficientes para demostrar la importancia de la infancia y adolescen

---

(1) La del alba sería,...p.118.

cia del autor del cual se ocupa este trabajo, se cuenta con lo expuesto por un estudioso de la Psicología Infantil, Alfred Adler, quien afirma: "Siempre que tratemos de conocer a un ser humano; hay que tener en cuenta sus impresiones durante la niñez. Son estas las que dominan el curso subsiguiente de su existencia".(1)

Sus aficiones literarias se debieron a tres aspectos, principalmente:

- 1).- En primer lugar figura la biblioteca que poseía su padre. Los libros de esa biblioteca fueron leídos con profundo interés, por parte del autor, al cual nos estamos refiriendo, y en especial los clásicos. Así es que desde pequeño se familiarizó con la literatura.
- 2).- Desde pequeño se interesó por la obra de Enrique Gómez Carrillo, pues, al principio, lo confundió con su tío debido a la semejanza que entre los apellidos de ambos había. Llevado por esta idea, le escribió y hasta se atrevió a pedirle su fotografía. A partir de entonces comenzaron a intercambiarse correspondencia.
- 3).- Otro aspecto que influyó en sus aficiones, fue que el barrio en el cual habitaba, estaba rodeado por teatros. a los que asistía a ver representaciones y algunas ocasiones, tomó parte en ellas junto con -

---

(1) La educación de los niños, Alfred Adler, 3a. edición Buenos Aires, 1963, Editorial Losada, S.A., p. 9 .

su hermano Arturo. Debido a su amistad con los cómicos, fue que empezó a interesarse por el ambiente escénico. (1) En relación con sus aficiones literarias, comenta que escribió una obra llamada Muralla de humo - o El hijo del alcalde, la cual no era más que una mezcla de lo que había visto representado en escenas, según lo recuerda. El argumento es el siguiente: El autor de un crimen huía en un barco y algún otro personaje decía -- unos versos. A pesar de que sentía gran afición por este género, no fue muy afortunado. Al respecto escribe la siguiente cita: "¡Dios Santo, en verso. No los he -- vuelto a hacer por fortuna. Las musas siempre se mostraron esquivas conmigo." (2)

Mas tarde comenzó a frecuentar el café "La espiga de oro", donde se reunían (él y sus amigos) con escritores de la época.

Entre ellos: Ramón Aldana, Fernando Peraza, Manuel Yenro, Serapio Baqueiro, Arturo Cosgaya y Manuel Sales Cepeda. Es precisamente a este último a quien le enseña sus composiciones y él le anima para que siga escri-

---

(1) "Breve historia de mis libros" en el Hijo Pródigo, vol. XI, No. 34 enero de 1946, pp. 9-16.

(2) La del alba sería..., p. 161.

biendo. El autor, del cual se ocupa este trabajo, le enseñó un cuento o una fábula, aconsejado por sus amigos - lleva su composición al director de la revista católica "Verdad". El director lo recibe, pero no pone atención en él, sin embargo, cuando salió el siguiente número de la revista, apareció su artículo. El autor se sentía orgulloso y quería que alguien le felicitara, pero nada de eso sucedió. Alentado por el éxito de su primer artículo volvió a escribir, y él mismo cuenta esta aventura: "Animado por esta primera tentativa, escribí otro artículo. Se lo llevé al mismo padre. Este mereció otra vez de mal talante. Le entregué mi trabajo; lo leyó en seguida pero, con sorpresa mía al concluirlo, con voz áspera me dijo:

- Toma.
- ¿No le gusta, padre?
- ¿De donde lo copiate?

Y me volvió la espalda..." (1)

---

(1) La del alba sería... pp. 179-180.

El autor muestra en este breve episodio el talento que poseía, imposible de considerarse propio de un adolescente de aproximadamente 15 años.

Algunos años más tarde regresa Abreu a Mérida, y contempla los cambios que ha operado el gobierno, como el decreto de invalidez del papel moneda, lo cual lleva al pueblo a amotinarse. Para controlar esta rebelión fue necesario recurrir a las armas y muchas personas perecieron. Pero lo más deprimente para el autor - fue la pobreza en la que quedó su familia. Cuando comenzó el reparto de las tierras expropiadas a los hacendados, dió una indemnización a los esclavos después de liberarlos. En esta situación, la familia tenía que disminuir sus gastos y el hijo mayor tuvo que trabajar. Recurrió a los amigos de su padre, pero éstos no lo tomaron en cuenta porque no lo consideraban necesitado, entonces acudió al P. Perez Capetillo y él le dió una carta de recomendación para el director de la "Revista de Mérida", señor Ricardo Molina, quien le da un puesto en el departamento de redacción. Su trabajo abarcaba desde corregir y remendar notas de los corresponsales del interior hasta escribir crónicas y gacetillas. (1)

---

(1) La del alba sería, pp. 193-194.

Por esta época sufre golpes muy severos que debilitan su fortaleza moral. Se encuentra con la muerte en diferentes ocasiones: Primero, fallece su amigo Quero, luego su tío Jesús y finalmente su padre sufre una enfermedad que pone en peligro su vida, la cual deja como huella, una hemiplejía. Estos hechos acaban con su escasa salud y operan ciertos cambios en su espíritu: comienza a padecer fobias; a tenerle miedo a la obscuridad, a la soledad, además de que empieza a tener alucinaciones. Para escapar de este estado depresivo y para ayudar con los gastos de la casa, decidió fundar una revista literaria en sociedad con algunos amigos, entre ellos: Villanueva y Osorio. La revista se llamó "Bohemia" y fue financiada por un panadero llamado Domingo, quien tenía una panadería llamada "La abuelita". El panadero, además de aportar el capital, les proporcionó chocolate y pan gratis durante el tiempo que estuvo la revista en circulación, que no fue mucho, pues debido a no simpatizar con las ideas del sistema que regía, fue cerrada definitivamente.

En 1915 participó en los juegos florales (concurso literario) con el cuento "La Herida", el que escribió en colaboración con José Salomón Osorio. Por esta época ya era una personalidad y dictaba conferencias que no eran más que recuerdos de sus lecturas.

Tiempo después conoció a José Talavera, quien dirigía una compañía de teatro. En ella trabajó como corrector de obras, aunque también escribió algunas. Entre las que figuran:

Patria, la cual es el esbozo de un cuadro de la revolución.

Máscaras, tragedia escrita en colaboración con José Pavón.

La Xtabay, leyenda escenificada.

Los caciques

La bobita, comedia sentimental

y Colombina (farsa). (1)

Fue por esa época cuando conoció a Francesca di Chiara, quien mas tarde se convertiría en su esposa, el encuentro lo narra con todo lujo de detalles en La del alba sería; Ermilo Abreu salía del teatro cuando vió que sacaban a una mujer en una camilla. Se interesó por ella; indagó y se enteró de que se trataba de una bailarina italiana, enferma del corazón, quien había sufrido un cuadro de apendicitis y que se encontraba completamente sola en la ciudad. Se conmovió con la noticia y decidió visitarla en el hospital y lo llevó a cabo. De estas entrevistas surgió el romance, el cual fue muy breve, ya que se -

---

(1) La del alba sería, p. 254.

interrumpió por la enfermedad del padre de "Paquita"; pues debido a esto ella se ve obligada a viajar a la ciudad de México. Con este relato termina La del alba sería...

La secuencia de su historia continúa en otra de sus memorias cuyo título es Duelos y Quebrantos.

Después de una no muy larga espera, se decidió a viajar para reunirse con su amada. Llegó a Veracruz el mismo día que tocaba las costas del puerto, el barco que conducía los restos de Amado Nervo, procedentes de Montevideo. Arribó a la ciudad de México; buscó a Paquita, y una vez que la localizó, comenzó a buscar trabajo. Fue en este momento cuando despertó el enamorado y tomó conciencia de la cruel realidad, era muy difícil ganarse la vida en México. Después de haber intentado inútilmente, conseguir trabajo por sus propios méritos, recurrió a los pocos amigos que entonces tenía en la ciudad; pero ninguno pudo proporcionarle ayuda alguna; ya había perdido toda esperanza cuando se encontró con un amigo, Miguel Torner, quien le ofreció trabajo como inspector de teatros. Menciona la gran cantidad de espectáculos que visitaba y lo que se divertía en compañía de Paquita, quien para entonces ya era su esposa. Por estos días la política daba sorpresas y de la noche a la mañana, cambiaban el régimen. -

Fue debido a estos cambios que nuestro autor perdió su puesto de inspector. A partir de ese momento, desempeñó los oficios más curiosos, si se tiene en cuenta que era maestro normalista. Algunos de ellos fueron: evangelista de presos; es decir, escribiente a su servicio; cobrador de camiones; velador; mozo de la librería de la editorial "Botas" (la casa que editó la mayoría de sus libros). Respecto a este último empleo, Abreu comenta que fue contratado para elaborar las fichas de un catálogo, pero que lo ocupaban de mozo. (El editor al revisar la obra corregirá frecuentemente este tipo de notas del escritor, que le llegan a disgustar.) (1)

Posteriormente fue oficial mayor del centro de la campaña del Gral. Obregón y también político militante. Trabajó en varios diarios capitalinos y revistas como: El Herald, El Demócrata, Revista de Revistas, El Nacional, El Universal Ilustrado, El Día, Novedades, Excel--sior, etc.

Tuvo que transcurrir mucho tiempo para que él comen--zara a ejercer la profesión que había estudiado. Su --

---

(1) Duelos y Quebrantos, Abreu Gómez, México, 1959, Edi--torial Botas, p. 65.

amigo Alfredo Uruchurtu interviene para que se le nombre profesor de Literatura de la Escuela Secundaria No. 3. Más tarde Julio Jiménez R., le nombra maestro de la escuela de Verano de la Universidad de México.

Cuando Valle Inclán vino a México, participó en la dirección de una obra del escritor español. La obra escogida fue La Marquesa Rosalinda.

Por esta época se volvió lector asiduo en la Biblioteca Nacional. Allí bajo la dirección de Julio Hizar revisó ordenadamente la literatura universal. Este hecho tuvo suma importancia en su formación intelectual, ya que le ayudó a tener una idea clara de las transformaciones que sufre la literatura, a través de las diversas épocas; a formarse una ideología y reconocer sus estilos predilectos. Fue por esos días que conoció a Enrique Hubbe, quien en colaboración de Juan Von Hauke, fue el creador del teatro regional yucateco. El autor y su esposa asistían frecuentemente a las tertulias que se celebraban en su casa.

Formó parte del grupo literario "Nosotros". Como miembro de este equipo, entrevistó a José María Vargas Vila, a José Ingenieros, a Jacinto Benavente, a Gregorio Martínez Sierra y a otros más. Por esta época surgió su obra, Pasos de comedia. Tiempo después, cae en cama, derribado por la influenza, epidemia que causó grandes estragos en esa época.

En 1937 muere Francesca di Chiara y con ella se va la paz espiritual del autor y su mundo romántico. Justamente con el relato de este episodio terrible de su vida, termina Duelos y Quebrantos.

Después de la muerte de "Paquita", el autor se refugia en la lectura y en su labor de creación literaria. Por esta época ya estaba considerado como un escritor de futuro.

Cuando los restos del poeta mexicano, Luis G. Urbina llegaron a México, conoció a Ninfa Santos, con quien más tarde contrajo matrimonio.(1) Con ella tuvo una hija, a quien puso el nombre de Juana Inés, pues por esta época el autor realizaba sus estudios acerca de la poetisa mexicana. Tomó parte en la revista "Contemporáneos", en donde escribió críticas de algunos libros y publicó sus estudios sorjuanísticos.

Después de 1938 se dedicó a la elaboración de obras de creación y surgen de su pluma obras como: Cuentos de Juan Pirulero y Héroes Mayas.(2)

Escribió para Bellas Artes un cuento infantil, Pirrimplín en la luna. A partir de 1942 comienza a escribir Sala de retratos. En colaboración con Jesús Za

---

(1) Citado por Cecilia Silva de Rodríguez, en Vida y -  
Obra de Ermilo Abreu Gómez, México, 1971, Secretaria  
de Hacienda y Crédito Público, p. 17

(2) "Breve historia de mis libros", en el Hijo Pródigo  
Vol. XI, No. 34, enero de 1946 pp. 9-16.

vala, Andrés Henestrosa y Clemente López Trujillo, escribió Cuatro siglos de Literatura Mexicana. Años más tarde escribe Quetzalcoatl, sueño y vigilia, Nafragio de indios y sus últimas obras: A un joven novelista, Las letras del espíritu y diversas obras sobre didáctica..

Abreu realizó una serie de viajes, los cuales describe en su tercer libro de memorias, Andanzas y extravíos.

La obra comienza en Nueva York, donde el autor combina la cátedra con la creación literaria. En estas tierras nacen obras como: Diálogo del buen decir y Diálogo de Don Quijote. También recorre algunos países de Sudamérica, entre ellos: Chile, Salvador, Haití, Perú, Uruguay, Argentina, etc. En cada uno de los capítulos que concede a los países, describe el lugar y nos -- transmite sus impresiones. Aparte en el capítulo correspondiente a Salvador nos habla de Margarita, se puede suponer que se trata de su última esposa; pero las circunstancias en las cuales se conocieron no las comenta. Con el objeto de aclarar este punto y otros que se suscitaron, entrevistamos a la poetisa guanajuatense, Margarita Paz Paredes. Ella sólo recuerda que se conocieron en -

una cena, en Costa Rica, y se casaron aproximadamente - en 1960. (Aunque ella no esta segura de este último dato).

Las condiciones de salud en que encontramos a su viuda, no permitieron que se le realizara una entrevista amplia, sino que fue algo muy parecido a una plática.

Un comentario muy importante es el que se encuentra en el capítulo correspondiente a Argentina. En este aparece algo así como su interés por el origen y las raíces de cada pueblo, en este caso en relación con el gaucho. Cita una conversación con dos amigos. Uno de ellos culpa al gaucho del lento desarrollo de Argentina y el otro en cambio, anota el autor, "Otro, en cambio, con más raíces humanas, de más sentido histórico - me decía lo contrario .

- Lo gaucho es lo único que tiene fisonomía propia. " Lo gaucho es lo argentino en su raíz, en su historia y - en su porvenir. Pero, claro lo gaucho no radica en el vestido... Lo gaucho es una actitud del hombre por afianzar su personalidad al suelo y en el sentido de su historia."(1)

---

(1) Andanzas y Extravíos, Ermilo Abreu Gómez, México, -- 1965, Editorial Botas, p. 116.

También hace referencia al mestizaje, tema tratado con cierta amplitud en Canek y comenta:

"En Tiahuanaco se conservan joyas y reliquias incas... tiempos idos, dije idos y no muertos, porque la cultura indígena nunca murió. Anda viva palpitante, infiltrándose en la cultura española que nos invadió y en la -- cultura mestiza que se ha producido. Hasta que América no logre interpretar este sentido mestizo, no tendrá una expresión propia en el arte, en ideas y en conducta." (1)

Para Abreu Gómez, el espíritu indígena se ha apoderado del español y lo invade en tal forma que lo somete. Un ejemplo de este fenómeno es la "Tia Charo", quien representa al europeo dominado por la superstición, y "quien golpea los barrotes de su cama para que no se coman a la luna".

Es tal la fuerza de lo indígena que ella olvida que -- momentos antes había despreciado esas "abusiones".(2)

En 1963 se le nombra miembro número X de la Academia de la Lengua. Ocupa el puesto que don Artemio de Valle -- Arizpe dejó vacante a su muerte. Al tomar posesión pronuncia El discurso del estilo, ensayo en el cual diserta un --

---

(1) Andanzas y extravíos, p. 160.

(2) Canek, pp. 65-66

poco acerca de las diversas definiciones de estilo; señala las fallas de cada una y se inclina por la definición de Pérez de Ayala "El estilo es el hombre y algo más: la raza, la tradición, la época, el alma y el tiempo. -- Sin la conjunción de estos valores no hay estilo que valga..." Su discurso fue contestado por Francisco Monterde. (1)

En las diversas entrevistas que se le hicieron a lo largo de su vida encontramos datos que lo pintan tanto - psicológica como intelectualmente. Abreu era blanco, de ojos azules, estatura baja, complexión regular. Usaba gafas y bufanda. Casi todas las personas que le conocieron le recuerdan con un libro bajo el brazo. También, - como un gran conversador. Varias veces expuso su ideología claramente, por ejemplo en "Breve historia de mis -- libros", afirma: "Soy comunista lo he declarado públicamente muchas veces. Pienso que es necesario acabar con el capitalismo, base de la explotación del hombre, núcleo en el cual se apoya la tiranía y los falsos principios de la economía burguesa." (2)

Su mayor satisfacción fue su obra.

"El placer más grande a mis 77 años y con tantos acha

---

(1) Discurso del estilo, pp. 14-15.

(2) "Breve historia de mis libros", p. 15.

ques y cuando estoy al cabo de mi vida, es escribir, -  
respondiendo a la tragedia de México, sobre todo a la -  
tragedia del indio, atropellado desde los propios tiem-  
pos aztecas. Y cuando digo escribir bien no quiero de-  
cir bonito ni retórico ni sonoro ni musical ni digno de  
verse como una obra acabada. Mi estilo quiero que sea  
exactamente lo que dijo un clásico español: Un estilo -  
liso y llano que no lo note nadie que lo lea." (1)

Respecto a esta aspiración del autor, se puede de-  
cir que ampliamente la alcanzó, pues un crítico no muy  
experto dice que su estilo es descuidado que parece que  
escribe sin pensar. Nada más lejos de la realidad; la -  
obra del maestro es una obra hecha a conciencia.

En 1969 se le otorgó el premio "Eligio Ancona" y en  
1971 el "Elías Sourasky".

Ermilo Abreu Gómez falleció el 14 de julio de 1971 -  
y algunos periódicos ni siquiera publican la noticia de -  
su muerte.

Este silencio, disgusta asus estudiosos. Un silen-  
cio, demasiado parecido al olvido, a la ingratitud y a la  
injusticia. Su viuda, Margarita Paz Paredes comentó que

---

(1) "El intelectual que llega al pueblo no se rebaja, sino  
que asciende", Luis Suárez, en Mujeres, No. 264, Mé-  
xico, 1971, p. 21.

el prestigio que Abreu Gómez dió a México, (pues su obra fue conocida mundialmente) le hacía merecedor de que sus restos descansaran en " La Rotonda de los Hombres Ilustres". Pero según dice, las autoridades se niegan a reconocer su importancia.

En paz está ahora, Ermilo Abreu Gómez, quien al fin después de una penosa vida, con muy escasas satisfacciones, obtuvo el silencio que tanto anheló.

## CAPITULO II

### TRES OBRAS DE ERMILO ABREU GOMEZ

#### A).- Leyendas y Consejas del Antiguo Yucatán.

Abreu Gómez recogió en su obra Leyendas y Consejas del Antiguo Yucatán aquella parte de la tradición que le pareció más bella, tanto por el contenido que encierra como por su belleza poética. Llegó al conocimiento de estas historias por medio de tres fuentes:

En primer lugar figuran los relatos de los indios -- que servían en su casa, quienes después de sus tareas diarias contaban historias fantásticas de épocas idas, en las cuales reinaba la felicidad y en las que gozaban de una libertad absoluta. Cuando se desenvolvían sin obstáculo alguno en los diferentes campos del conocimiento.

El indio ha conservado estas historias por transmisión oral; no pueden dejarlas morir porque forman parte de su idiosincrasia. Necesita de ellas para que estimulen su capacidad imaginativa, además de que le sirven de puerta de escape de este mundo adverso hacia otro más acorde con su espíritu dulce e ingenuo.

En segundo lugar aparecen las crónicas que el autor leyó cuando estaba en la escuela. Se ha encontrado en la -

Biblioteca Nacional de esta ciudad una obra titulada Bosquejo histórico de Yucatán, escrita por Serafio Baqueiro B., la cual se podría considerar el - cimiento de Héroes mayas, de Canek y de Nafragio de indios. Se usaba como libro de texto en la época en la que Abreu asistía a la escuela elemental. En ella se hace un resumen de la historia de Yucatán y se anotan noticias de los héroes mayas, se alude al levantamiento de Cisteil dirigido por el indio Canek y se proporcionan algunas noticias sobre la guerra de castas.

Algunos de los títulos de ambas obras coinciden y para confirmarlo es suficiente hojearlas. - Se encontrarán títulos semejantes como: "Zamá", - "Cocom", y "Canek". El aceptar esta obra, Bosquejo histórico de Yucatán, como fuente directa de las obras escritas por Abreu, no es mérito al autor, sino todo lo contrario, porque el historiador se limitó a hacer el relato de los acontecimientos, - mientras que el escritor tomó esos sucesos históricos y los convirtió en una vivencia estética por medio de pasajes con los que creó una obra literaria.

Leyendas y Consejas del Antiguo Yucatán, es un volumen en el que se reúnen tres obras del autor: - Héroes mayas, Leyendas y consejas e Historias del Popol Vuh.

En Héroes mayas se narran las hazañas realizadas por tres personajes históricos: Zamná, Cocom y Canek, quienes protegieron al indio, y lucharon por los intereses de su pueblo. Los tres fueron completamente diferentes, como se puede apreciar en su conducta; mientras Canek fue el martir que sucumbió después de haber luchado en contra de la injusticia; Cocom fue el justiciero - que utilizó la violencia en defensa del indio, y Zamná, el profeta que enseñó a amar la vida y la naturaleza y a odiar la violencia.

En esta obra se puede observar la contraposición de dos mundos: el mundo del indio en el cual flota un espíritu cándido y puro, el cual sostiene amistad con la naturaleza; y el del blanco regido por la avaricia, el desprecio por el indio y en cierta forma, por la naturaleza misma. Así es el blanco, a excepción de Guy, uno de los personajes principales de Canek, quien no es igual al blanco porque no convive con él, es más indio porque se identifica con su espíritu y por lo mismo es rechazado por los blancos.

Héroes mayas consta de tres capítulos: "Zamná", "Cocom" y "Canek".

El capítulo de esta obra titulado "Zamná", sirve de introducción al bello mundo del indio maya, con su mitología, sus leyes y sus creencias. Se narran las circunstancias que rodearon el peregrinaje de la tribu de los itzaes conducidos por un guía, a quien se le conceden po

deres de divinidad. Se habla del constante errar de esta tribu en busca de la tierra prometida en donde anhelaban encontrar la paz y la armonía entre los seres de la comunidad, en donde hubiera confianza plena de unos en otros. Un lugar en el cual lograr un trabajo de comunidad, en donde cooperaran todos con el objeto de obtener los mejores frutos.

Zamná busca una tierra en donde se pueda sembrar, en el sentido profundo que la palabra implica: producir, tanto materialmente frutos y sustento; como espiritualmente crear algo propio, dejar algo a la posteridad. Sembrar las semillas de una gran cultura, que si no hubiese sido por la intervención del extranjero, hubiera logrado grandes adelantos.

A lo largo de esta obra se observa la proyección del pensamiento del autor en la misma, en este caso con relación al mundo que anhelaba Abreu; un mundo pacífico en el que trabajaran todos en conjunto y se repartieran los -- frutos entre sí.

En "Zamná" se habla de cómo los jóvenes que fueron al mar repartieron lo que encontraron: sal, perlas y pecados, entre todos los miembros de la comunidad.

Zamná, considerado por el pueblo un dios, se encarga de organizar todo; ordena los vientos, da nombres a -

las cosas, a los animales y a los lugares. También se preocupa por la necesidad del pueblo de encontrar un refugio espiritual y por eso crea los templos.

La ideología de Zamná forma parte del espíritu del pueblo maya y queda definida por estos tres verbos: organizar, sembrar y producir.

Zamná es el héroe profeta, el cual nos parece que habla diferente a los demás hombres, como lo muestra el siguiente ejemplo:

"Tres veces seremos vencidos antes de que nuestra raza se hunda debajo del techo de la tierra." (1)

El profeta predice la llegada de los conquistadores, así como los terribles sucesos que van a acontecer. Afirma:

"Los que vinieron del poniente no fueron más que el anuncio de otros que tras ellos vienen (esto nos habla de un primer encuentro con el blanco). Después de esto todavía llegarán otros más crueles, más astutos y más avaros. Serán como monstruos de garra y colmillo, con ansia voraz insaciable. Pero cuando todo pase y en las piedras quede escrita la huella de nuestra mano, vendrá la señal de que seremos llamados otra vez señores de estos lugares. Será así porque así debe ser entre los itzaes." (2)

---

(1) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 11.

(2) Op. Cit., p. 11

En el ambiente en el que le toca gobernar, reina la paz y la felicidad, pero esta dicha es interrumpida por una serie de presagios que acentúan la importancia de las palabras del profeta e infunden temor en los corazones de los itzaes.

"Al final de esta última luna apareció una lumbre negra y se oyó una voz ronca encima y debajo de la pirámide del Poniente... Hacia el medio día, el viento, arreciando, levantó nubes de polvo y miasmas dormidas en la sequedad del suelo. Al caer la tarde se hizo más fuerte; desgajó ramas, cimbró troncos, estrelló animales, rastreó la tierra y enturbió el color del cielo. Por la noche parecía que iba a derribar las casas y a sepultar a los hombres." (1)

Estos sucesos advierten a la tribu la llegada del hombre blanco, representado por Quetzalcóatl. Su llegada está precedida por la transformación de la naturaleza, a la que antes se pudo calificar de amable y dulce. Sin embargo se torna hostil al hombre, las aguas se vuelven negras y se derraman sobre la tierra; en el ambiente se percibe la amenaza que se aproxima. El hombre blanco que viene como guía, está complementado por un cayado en forma de cruz, en el cual se apoya. Parece que este último es una alusión al hecho de que el --

---

(1) Leyendas y consejos del Antiguo Yucatán, pp. 16-17.

hombre blanco se haya apoyado en la religión, para cometer una serie de abusos e injusticias amparados en que eran hombres civilizados y tenían a su cargo, además de conquistar tierras para España, extender los dominios de la religión católica; por lo tanto, según ellos el fin justificaba los medios.

La idealización del indio en "Zamná" se puede apreciar en la bondad de espíritu que se le concede; así -- como también en el ambiente que lo envuelve: benigno y sereno, mismo que se transforma cuando entra en contacto con el extranjero. Pero hay un aspecto en el que destaca notablemente esta idealización y es la negación rotunda acerca del sacrificio, ya no digamos humano, sino de cualquier ser practicado por los pueblos mayas prehispánicos.

Es sabido que una de las críticas más severas que han recibido los pueblos precolombinos se ha debido a su afición por los sacrificios. Testimonios de ello se anotan en crónicas y representaciones dramáticas; por ejemplo:

Una crónica que figura en la Visión de los vencidos escrita por Muñoz Camargo. El cronista anota:

" Y cuando esta abusión y prodigio se veía, hacían los naturales grandes extremos de dolor dando grandes -

gritos, voces y alaridos en señal de gran espanto y dándose palmadas en la boca, como lo suelen hacer. Todos estos llantos y tristeza iban acompañados de sacrificios de sangre y de cuerpos humanos como solían hacer en alguna calamidad y tribulación..." (1)

Otro testimonio lo contiene una representación dramática titulada El varón de Rabinal Achi, la cual se realizaba antes de sacrificar a una víctima. El Rabinal informa que una vez que se había sentenciado a la víctima entraban en acción doce caballeros águilas y doce caballeros jaguares; ellos conducían al sentenciado a la -- piedra de los sacrificios, lo subían y lo sujetaban: -- En este momento aparecía el gran mago, que se aproxima a la víctima y blandiendo en una mano el cuchillo de -- pedernal, bajaba rápidamente el brazo, clavando el arma en el pecho del sentenciado, en donde se abría una -- herida por la que penetraba la mano diestra del verdugo sacaba el corazón que aún palpitaba y lo ofrecía al gran jefe; luego lo ofrecía a Dios. (2)

Esta última prueba es más convincente, puesto que corresponde a la literatura del pueblo maya y por lo tanto muestra sus costumbres.

---

(1) Visión de los vencidos, Miguel León Portilla, U.N.A.M. México, 1969, (B.E.U., 81), p. 6.

(2) El varón de Rabinal Achi, (exégesis), Modesto Martínez Casanova, Editorial "Esenios", México 1963, p. 51.

El autor de "Zamná" no sólo niega la práctica del sacrificio humano, sino que sugiere que no se utilizaba antes de la llegada de Quetzalcóatl (el hombre blanco).

(La obra nos lleva al enfrentamiento de Zamná, el dios pacífico, con Quetzalcóatl, el dios guerrero.)

Zamná expone la teoría del autor sobre el sacrificio: "Los sacrificios se hacen para desagraviar a los dioses por las ofensas que reciben. Las ofrendas para testimoniar las gracias que nos conceden. Los dos actos se han de realizar con intención pura. El que los haga, ha de hacerlo de esta manera. Tome del suelo la fruta caída que es madura. Levántala entre sus manos y diga así: "La ofrezco por el mal que hice"; o bien - así: "La ofrezco por el bien que recibí". No diga más. Luego vuelva la fruta a la tierra, porque ahí debe estar que es alimento de los animales que no tienen alas y se arrastran con dolor y vergüenza sobre pechos."(1)

La negación de la práctica del sacrificio entre los pueblos nativos de Yucatán, resulta obvio en el párrafo anterior. En cambio el autor escribe que después de la llegada del blanco y de que la naturaleza lo agrade y - lo amenaza, éste realiza sacrificios para agradar a los dioses:

---

(1) Legendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 14

"Los nuevos hombres buscaron sombra y no la hallaron; buscaron lumbre y no la hallaron. Tras ellos vino el viento que todo lo apesta. Para apaciguar a los dioses, Kukulcán ordenó que se hicieran sacrificios humanos. Los pozos reboşaron sangre." (1)

Si se tiene en cuenta que Kukulcán representa al hombre blanco (con la cara encalada y un cayado en forma de cruz), lo cual se desprende de la descripción que de él se hace, se llega a la conclusión de que el autor sugiere que el extranjero introdujo la costumbre de -- ofrendar vidas humanas.

Zamná se entrevista con Kukulcán, pero como no llega a ningún acuerdo con el dios guerrero porque él no entiende más palabras que las de las armas, se retira, desaparece, pero deja su mensaje, sus enseñanzas y son éstas las que luchan en contra de Kukulcán, quien finalmente resulta vencedor. Pero como castigo o maldición que le persigue, los lugares se tornan inhabitables y el blanco queda dominado, casi amenazado por Zamná; -- aún cuando los blancos son los vencedores semejan vencidos, ya que no logran ser felices. En el ambiente se percibe la presencia de Zamná.

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 19.

"Nachi Cocom" es el relato de un auto de fe celebrado en Maní, el cual figura entre los hechos históricos de la Península Yucateca, que registra la obra de Serapio Baqueiro B., titulada Bosquejo histórico de Yucatán. (1)

Abreu Gómez, indignado por las grandes injusticias que cometió F. Diego de Landa, escribe sobre este capítulo terrible de la vida de los mayas, el móvil de cuya tragedia atribuye a la avaricia del extranjero.

La introducción de la obra es la presentación de Pedro Che, un indio sencillo y buen cristiano, quien servía como portero en el convento de los franciscanos en el pueblo de Maní. Este personaje ingenuo es quien acusa a F. Diego de Landa de haber cometido una serie de injusticias y crímenes.

"Me llamo Pedro Che y soy indio natural del pueblo de Maní. Quiero hacer constar en este relato los padecimientos que por F. Diego de Landa y sus secuaces sufrimos los hombres de mi raza." (2)

---

(1)OP. Cit., p. 32.

(2) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 20.

La técnica utilizada para producir mayor veracidad en el relato es la de escribirlo en primera persona. El narrador se define por sus mismas palabras; es decir, de ellas se deduce que se trata de una persona sensible que apenas ha dejado la ignorancia y que observa con una fe ciega su religión.

El argumento de la obra es el siguiente: Algunos indios descubren una tumba en la que se encuentran ídolos y calaveras, rodeados de un gran tesoro. Sin pensar en más buscan a Pedro Che y le dan cuenta de su descubrimiento. Después de una larga insistencia él accede a acompañarlos hasta ese lugar. (Ellos estaban preocupados porque creían que ese tesoro había sido robado a alguien y ocultado en ese lugar; por lo tanto solicitaban que se hicieran las investigaciones necesarias para devolverlo a su dueño.) Pedro los tranquilizó y les comunicó que sólo se trataba de una tumba. El narrador ingenuo, atemorizado por sueños, que fueron el presagio de lo que más tarde iba a suceder, contó a F. Lorenzo de Galicia y a otros frailes que con él estaban, el descubrimiento que los indios habían hecho. Ellos no le concedieron ninguna importancia; no obstante, decidieron orar por el descanso de las almas de los que allí yacían. Otros frailes desearon comprobar la naturaleza de lo expuesto por el portero y le ordenaron que los guiara hasta dicho lugar. Inmediatamente que llegaron saquearon la --

tumba y rompieron los ídolos de barro; destruyeron todo, excepto alguna piedra preciosa y láminas de oro que ocultaron en sus sayales. Una vez de regreso, comenzaron los tormentos de los indios que descubrieron la tumba; ya que indignos misioneros les exigieron que confesarán que tenían pacto con el diablo.

Las víctimas se declararon cristianos y los frailes enojados los mandaron torturar y los sentenciaron a muertes lentas en diversas formas. El pueblo por esta injusticia se rebeló en contra de los inquisidores, pero fue aplacado casi completamente con armas de fuego. Aparece Cocom en el momento en que los indios doblaban sus fuerzas en defensa de los acusados injustamente, y a su valor se agregaban el de aquellos que a su lado caían muertos. Cocom castiga con mano severa a los jueces.

Abreu describe a F. Diego de Landa y a sus amigos, como miembros del Ku-Klux-Klán, danzando alrededor de sus víctimas, efectuando una danza que recuerda aquellas celebradas por los pueblos paganos en honor de alguno de sus dioses.

La obra histórica antes citada, también aporta algunos datos sobre este personaje. Baqueiro lo describe en la siguiente forma: "Se hizo famoso por su carácter intolerable y por su fanatismo rayano en delirio. Dejó un triste recuerdo por el auto de fe celebrado en Maní,

destruyendo preciosos monumentos por medio de los cuales se hubieran esclarecido muchos puntos de la historia del pueblo maya que hoy permanecen en el misterio.(1)

Tal vez el haber destruído esas joyas, sea suficiente culpa para pasar a la historia como símbolo de la vileza más grande del extranjero, que destruyó los monumentos literarios y arquitectónicos del pueblo maya con el pretexto de que velaba por la seguridad de la Iglesia Católica.

Este es el crimen del que el historiador acusa a Landa. Para Abreu no fue suficiente el hacerlo del conocimiento de todos los hombres, para él era necesario -- mostrarlo a los ojos del lector como un fanático loco, -- el cual elimina los obstáculos que se le presentan para obtener su meta: la riqueza material.

La conducta que Abreu atribuye a Landa es aquella -- que refleja la negación más absoluta de todos los principios cristianos; no solo olvida lo que su religión le pide, sino que además pisotea esos principios. Aquí se hace necesario anotar que cuando Landa se encontraba -- danzando, les dió a los indios hostias sin consagrar y les profirió frases insultativas. Qué decir de la acti

---

(1) Bosquejo histórico de Yucatán, Serapio Baqueiro, 3a. Edición, Editor Antonio Piña G., Librería Peninsular, p. 32.

tud de un hombre que es capaz de matar con el propósito de eliminar a la persona que más tarde pueda reclamarle derechos sobre el tesoro, o bien, pedir explicaciones sobre el paradero de dicha fortuna.

Se advierte en Pedro Ché un notable desprecio por los hombres que vinieron a tierras desconocidas con la misión de enseñar la religión cristiana, pero que como no tenían vocación, no realizaron adecuadamente ese mandato; se comportaban como cualquier hombre avaro que procura que todo sea a su conveniencia y provecho.

En la obra se critica a aquellos hombres que impusieron su religión y no supieron respetar las normas de la misma. La crítica del autor se dirige a aquellos -- aventureros en busca de fortuna que se refugiaron en -- una sotana.

Abreu no ataca a la Iglesia ni a sus principios -- sino a los falsos misioneros que se escudaron en la cruz para cometer abusos y atropellos. El autor no niega la bondad de todo el ejército cristiano porque menciona a un hombre como F. Lorenzo de Galicia y sus amigos, quienes practicaban los principios cristianos; amaban al indio, trataban de comprenderlo; se condolían de su sufrimiento y sufrían con las injusticias que sus hermanos -- cometían con aquellos a los que deberían proteger y educar.

En el momento de la ejecución del auto de fe, aparece Nachi Cocom, quien se presenta como espíritu justiciero, dispuesto a todo por defender a los suyos.

El historiador ya citado expone algunos datos sobre este último personaje. Nachi Cocom fue el enemigo más temible de los españoles. Se resistió hasta la muerte a rendirse a los conquistadores y cuantos enviados llegaban a él con el mensaje de pactar, recibían su castigo por traidores. Perdió la vida al lado de otros valientes en la Batalla de San Bernabé, la cual se realizó en junio de 1541 y fue el último intento por liberar a su Patria. (1)

El carácter con el que el autor pinta a este personaje, sublimizado en esta obra, es definitivo. Lo presenta como un hombre rudo, decidido que lucha en contra de la injusticia. La magnitud del personaje se percibe a través de sus palabras, las cuales logran un efecto de eco que se agiganta en nuestras mentes.

"Oyeme tú. Estas palabras no podrás quemarlas nunca. Esta voz que es mi voz y la voz de los indios, --- traspassará tus orejas y no podrás olvidarla nunca. Esto que está en mi lengua no podrá repetirlo tu lengua sin caer cercenada. Esto que vuela sobre la tortura y -

---

(1) Bosquejo Histórico de Yucatán, Serapio Baqueiro, --  
pp. 21-27.

el fuego y la muerte es la verdad y la razón de la vida de los hombres de esta tierra que tú pisas. Esto que - ahora digo quedará alzado delante de tus ojos y tus ojos morirán contemplando el espanto del dolor que causaste."

(1)

La idealización del indio en este capítulo se aprecia en la explicación que Pedro Che hace de que aquellos frailes, que comprendieron la naturaleza del hallazgo y no le dieron importancia; estaban tomando clases de arte maya. El personaje agrega:

"... Aquellos frailes que comprendieron los relatos y no dieron importancia al asunto, tomaban clases de arte maya... Era como si las palabras indias por su dulzura, sencillez, recato y rocío como de miel de abejas que llevan en su entraña, hubieran ablandado el pensamiento y pulido la rudeza de los que venían a reducirlos."(2)

El autor pudo haber dicho que debido a la comunicación que se había establecido con las costumbres de los mayas, comprendieron que se trataba de un entierro, pero no lo hace así, sino que parece sugerir que el espíritu maya obró el cambio, por la dulzura que en sí encierra. Y para no dejar duda añáda:

"Otros quisieron mirar de cerca los hechos contenidos en mi denuncia. Estos frailes eran recién llegados-

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 40.

(2) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 25.

y no conocían la vida de los indios, ni sabían de su buen natural. Hasta pienso que alguno de ellos, no hacía mucho, recibió el hábito sin que se tomara en cuenta su vocación. Con ellos sólo se quiso reforzar el ejército cristiano de estas tierras." (1)

Abreu, dicho en forma burda, coloca sellos a sus personajes; los indios son los buenos, mientras que los extranjeros, con algunas excepciones en aquellos que estuvieron en contacto con el espíritu maya, son los malos. Por esto sostengo que la idealización del indio en esta obra es notable, porque si por una parte no es categórica la maldad en todos los extranjeros; por otra sí es notable la inocencia, la bondad y la confianza en todos los nativos.

El choque del mundo blanco con el del indio, se observa una vez más, así como también la bondad y espiritualidad de este último, el blanco sólo se interesa por los bienes materiales y en esta obra la crítica se enfoca a los falsos frailes que en lugar de proteger al indio, lo explotan y lo asesinaron.

La calidad literaria de Canek y el asunto que expone provocó que la obra "Canek" resultara un capítulo -

---

(1) leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 26.

demasiado importante para un molde tan insuficiente como es el inciso de Héroes Mayas. A eso se debió que el autor extrajera este episodio histórico, sublimizado y lo plasmara a lo largo de una obra. En este trabajo se seguirá el ejemplo del autor y se ocupará de Canek en un capítulo aparte.

En Leyendas y consejos se encuentran reunidos los mitos, leyendas y fábulas; historias que se han conservado desde épocas muy remotas, transmitiéndose de generación en generación. El autor consideró injusto el que se perdiera esa filosofía del pueblo y que sólo una élite la disfrutara porque si se dejaba que continuara como hasta entonces, pronto se iría deformando y perdiéndose hasta que se olvidara por completo. El autor la rescató por medio de su pluma, para que llegara a la posteridad y fuera del conocimiento de todos los hombres.

La importancia de Leyendas y consejos radica en que, a través del mundo mítico del indio, se conoce su espíritu; conocimiento que resulta indispensable para este estudio—seguramente a esto se debió el interés del autor por rescatar esa belleza filosófica oculta por muchas generaciones.

Para introducir al lector en el mundo de ensueño del indio, el autor cuenta cómo estaba organizado el uni-

verso de los dioses y qué fuerzas de la naturaleza regía cada uno de ellos. Entre los dioses que menciona aparecen: Chaac, dios del agua; Kukulcán, dios del viento; -- Ahua Puch, dios de la muerte; Itzamná, dios de la creación; Kum-Kax, dios del maíz y de la floresta. También se hace relación sobre el origen de diferentes objetos, flores y pájaros. Todas ellas descritas en un lenguaje plenamente poético.

Este conjunto de historias que cobran vida en la mente del lector tiene diferentes temas. Uno de ellos, tratado en forma superficial, es el temor de la naturaleza que posiblemente represente el mundo indígena ante la presencia del blanco. La leyenda cuenta cómo los genios que protegen los bosques, se convierten en figuritas de barro para escapar del hombre blanco, quien destruye todo a su paso. (1)

Estas historias reúnen los puntos de interés para el indio maya, así como también, los sucesos en los que generalmente toman parte seres sobrenaturales, los cuales alteran, en alguna forma, la vida del indio. Podemos también advertir en ellas, la mezcla de supersticiones y creencias que van tomando forma en su mente, desde el momento en que entra en contacto con la religión católica, una de las armas principales por medio de la cual -

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 58.

se logró dominar por completo a los pueblos de Mesoamérica. El indio acepta algunas de las enseñanzas de los misioneros, pero otras las adapta a su idiosincracia. Por ejemplo, en vez de temer a un diablo malvado y despiadado, lo mira con simpatía. Al lado del diablo aparecen - una gran variedad de diablillos traviosos e ingenuos, tan ingenuos que hasta una animal logra burlarlos.

Veamos en que forma Abreu Gómez presenta esta mezcla de las dos creencias religiosas.

"El infierno se llamó Metnal y en él vivían dos demonios: Xibalbá y Kizín. Xibalbá era malo y rencoroso, - en tanto que Kizín era bueno y le gustaba hacer travesuras". (1)

En el párrafo anterior se puede estimar hasta qué medida convivían las dos ideologías. Permanece el concepto de diablo que la religión católica se esmeró en implantar en la mente del indio; pero no desaparece la idea de que los demonios deben ser semejantes al hombre, por lo tanto, no todos serán malos, sino que habrá algunos que no lo sean y a esos demonios los mira con agrado.

También aparecen otras historias en las que se observa que los indios no aceptaban todas las enseñanzas. En ellas interviene un diablo bueno, el cual sabe agradecer el favor que se le hace y protege a quien tiene -

---

(1) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 55.

para él una atención. La leyenda cuenta que cierta vez un párroco ordenó que se pintara una imagen de San Gabriel pero con la recomendación de que quien lo hiciera no se ocupara del diablo. El decorador que realizó el trabajo, se condeció del diablo y no hizo caso de la súplica; recibió su paga y se marchó. Ya en otro pueblo fue acusado de haber robado dinero a una mujer anciana, la misma que momentos antes lo había visto contar el dinero. Se preparaban a ahorcarlo cuando se presentó el diablo en apariencia de arriero, aclaró el incidente -- y salvó la vida al decorador. Así fue -- cuenta la leyenda -- como el diablo tuvo un acto de bondad. (1)

Otro ejemplo que demuestra que los indígenas no asimilaban lo que los padres predicaban se encuentra en varias leyendas en las que el diablo aparece como "tonto", pues si no se burla de él un perro, al cual no logra comprar el alma, lo burla un hombre, de quien pierde el alma debido a que le fue imposible quitar el color negro a los frijoles.

En este último caso se puede constatar lo que se había dicho de la ingenuidad del indio, quien consideraba posible que el diablo diera al hombre todo aquello que -

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, pp. 90-91.

anhelaba: dinero, salud, viajes, mujeres, poder, etc., pero le fue imposible quitar el color negro a los frijoles.

Las leyendas, como toda obra didáctica, encierran diversas enseñanzas. Se exponen como en escaparate muchos de los defectos del hombre. Entre ellos destaca el de su inconformidad: cuando vive en el día sueña con la noche. Tiene la noche y sueña con el día. Por esta inconformidad olvidan el tesoro que cada hora Dios pone en su alma. (1) Esto quiere decir que el ser humano jamás disfruta lo que tiene por anhelar aquello que no -- tiene.

También se hace alusión a un defectillo, al menos así lo presenta el autor, como un defecto sin importancia, y es el hecho de que el indio busca casi siempre la justificación de los sucesos ocurridos por su descuido, en seres sobrenaturales. (La fuerza de las supersticiones es tanta que en ocasiones logra dominar a la razón.)

Uno de los aspectos más importantes es la relación del indio con la naturaleza, aprende a conocerla, amarla y a respetarla. Por eso sabe cuándo debe sembrar y qué debe sembrar.

---

(1) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, pp. 116-117.

En una de las leyendas se alude a la condición del indio, de quien se conmueven los animales, lo que quiere decir que hasta ellos gozan de una situación mejor. El indio nunca conocerá la felicidad sugiere la leyenda, - porque para lograrlo sería necesario un hecho sobrenatural, pero a cambio de ello ha recibido mil dones: ver en la obscuridad; conocer las plantas medicinales; correr - con gran agilidad y sin cansarse; subir a los árboles - con facilidad; la fortaleza de un roble; pero a pesar - de todo, el indio sigue y seguirá dominado por la tristeza. La leyenda concluye:

"-El indio ahora sabe más cosas y puede hacer más cosas, pero siempre estará triste.

Y la chachalaca se puso a gritar:

- ¡Pobres animales! ¡Pobres animales! (1)

Al igual que en el resto de la obra de Abreu, el lenguaje desempeña un papel muy importante y se puede advertir en la exactitud de las palabras que selecciona; por ejemplo, en la leyenda anterior, la frase condolente, - "¡Pobres animales!", pronunciada por un animal, acentúa - el sentimiento de compasión de dicha frase. El lenguaje con el cual el autor elaboró esta obra da la impresión de estar escuchando el relato directamente de boca del indio.

---

(1) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 76.

Esta obra muestra una de las grandes verdades de la humanidad: "El único ser en el cual no se puede confiar es en el hombre".

En Leyendas y consejas no se percibe idealización del indio, sólo existe la descripción de su mundo y algunas noticias de dos aspectos: Su tristeza y el engaño en el que ha caído debido a su ingenuidad.

Estas historias son la filosofía del pueblo Maya y Abreu comenta que es necesario conservarlas para descubrir la verdad de las cosas.- El autor afirma:

" No se desdeñan las consejas guardadas en la memoria de los hombres - aunque algunas veces parezcan cosas de invención o de locura-porque casi siempre debajo de ellas existen verdades que son buenas para el entendimiento de la historia". (1)

Leyendas del Popol Vuh es la tercera obra que integra Leyendas y consejas del antiguo Yucatán y el autor conserva en ella la postura del texto que comenta; es decir, expone los hechos lo más objetivamente posible, pretendiendo sólo acercarnos a la historia.

La obra se divide en dos partes:

- a).- Los abuelos
- b).- Los magos.

El argumento de la obra es el siguiente:

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 9.

En "Los abuelos" se habla de la creación del hombre, una vez creados los cuatro primeros seres humanos, se empezaron a multiplicar y dejaron el lugar en el que habían vivido hasta entonces para buscar la tierra prometida. También se narran los sucesos acaecidos durante el viaje, desde su salida del lugar de la siete cuevas - hasta la muerte de los abuelos (o sea los primeros seres humanos).

"Los Magos" Cuenta las aventuras de dos hermanos, - los Ahpú, quienes son destruidos por los señores de Xibalbá. Sus hijos Hunahpú e Ixbalanqué viajan hasta ese lugar para vengar la muerte de sus padres, después de - una derrota, fingen ser magos que vuelven a su estado - original todo lo que destruyen, y así lo efectúan sin - fallar hasta que en cierta ocasión, a petición de los - señores de Xibalbá, destruyen todo el Xibalbá y éste, - como es lógico no lo reconstruyen y menos devuelven la vida a sus habitantes, ya que este era su objetivo: --- destruir a los asesinos de sus padres.

Con este relato concluye la obra estudiada en es-- te capítulo. Como se habrá observado, de las tres obras analizadas, es la que mejor ejemplifica la postura de -- esta tesis, ya que en ella se aprecian personajes indios sacados de la historia que luchan por su raza. Cada uno

de ellos empleó una forma distinta de relar por su --  
pueblo: Zama, quien se preocupó por el espíritu y la  
paz le enseñó a no agredir a los demás y a respetar su  
libertad; Cocom emplea la violencia para acabar con --  
la misma; y Canek, con las armas en la mano, enseña al  
indio a defender sus derechos.

Ahora sólo le resta al indio escoger cuál de los  
caminos que se le sugieren es el que más le conviene.

## B).- Naufragio de Indios

En Naufragio de indios se puede apreciar una crítica profunda hacia una sociedad que se siente privilegiada por tener la piel blanca, esto le da derecho a tratar al indio con desprecio; ya que lo considera miembro de una raza inferior.

En esta obra se pintan detalladamente una serie de cuadros que pudieron haber tenido lugar, no sólo en la vida de Yucatán, sino en todo el país. En ella se describen las crueldades y abusos cometidos por hacendados y capataces.

El argumento de la obra es el siguiente:

Los indios, cansados de soportar injusticia, se rebelan apoyados por los liberales. Ambos luchan en contra de las tropas que defienden a los invasores. Finalmente los rebeldes son sometidos y conducidos a un galeón como prisioneros. Abren un boquete al barco y provocan su hundimiento, como el de la tripulación. Sacrifican su vida en el afán de destruir al enemigo.

El autor presenta la obra como una galería, como un mural, un retablo en donde se pueden apreciar grabados y óleos que representan los principales defectos de la sociedad actual. Los puntos a los que se hace referencia son tan diversos como numerosos. Entre ellos:

La apariencia, el machismo, la ignorancia, la mala educación, la religión -como escudo-, la discriminación, la política -sucia-, etc.

Figura una enorme gama de tópicos, pero en este trabajo sólo nos ocuparemos de aquéllos que en alguna forma tienen mayor relación con el problema, la realidad y la idealización del indio.

El autor describe al indio en dos aspectos: su realidad interior y su realidad exterior -técnica empleada en el resto de sus obras-.

La realidad interior del indio está definida por -- ciertas características, entre las que destacan: su trigueza, su resignación y su indiferencia; así como también un silencio solemne que rige su mundo interior. Silencio que aumenta su condición de esclavo; ya que además de privársele de su libertad, se le impone la ley del silencio. El autor lo representa como un ser <sup>para</sup>vegeta, deambula, pero no se le concede ni el derecho de satisfacer su necesidad de vivir en sociedad, propia de todo ser humano.

La resignación es el estado al cual ha llegado, después de observar que el mundo en que vive también tiene "amo" y que éste es el hombre blanco, quien compra a los representantes de la ley para evitar recibir molestia al

guna; por lo tanto el indio decide callar. Cuando protesta contra las injusticias que comete el patrón, sólo le proporciona a éste el placer de mostrarle quién es más -- poderoso. Por eso la única reacción que el indio tiene ante los abusos de los señores es aceptar con la cabeza baja, la boca amarga y los ojos enjutos.(1)

Respecto a este silencio, Jorge Carrión comenta en México en la cultura: "La ausente presencia del indio desborda las páginas de Naufragio de indios. Con su omnipresente silencio grita el indio contra la injusticia social que permite la existencia de Torcuatos y gente como él -- que le rodea y le aplasta. Sus palabras inefables y todo esta henchido de emoción y solidaridad que si el mismo novelista los hubiera hecho gritar con el puño en alto!" (2)

La realidad exterior del indio está dada por ciertas características, de las que se desprende el choque del mundo indígena con el del blanco. Este choque es mayor porque éste último se considera superior al primero y con derecho a menospreciarlo.

Algunos aspectos muy importantes de esa realidad, son los abusos que sufren constantemente. Para lograr dicho-

---

(1) Naufragio de indios, Abreu Gómez, p. 10.

(2) "Naufragio de un crítico", "México en la cultura", No. 163, 23 de marzo de 1952, pp. 3-4.

objetivo, el blanco hace uso de la ventaja que tiene en relación con el indio: su cultura. Se aprovecha de su ignorancia para sacar partido en cualquiera de las relaciones que entabla con él diariamente.

Desde que el extranjero invadió estas tierras e impuso su voluntad por medio de las armas de fuego, el indio qued\_ó sometido a su criterio y capricho. Sin dar ninguna explicación irrumpió en tierras ajenas, creyendo que al pisarlas tenía suficiente autoridad para reclamar las como propias. Nadie debía exigir derechos anteriores sobre dicha propiedad, porque entonces se buscaba la forma de eliminar al dueño como fuera posible.

La obra se refiere especialmente a los abusos que se cometían con los indios en la época en que las tiendas de raya ayudaban a transformar a los indios peones, en esclavos.

Abreu Gómez expone varios de estos casos. La obra comienza, precisamente, en el momento en que los indios se encuentran reunidos en espera del mayordomo del rancho, quien era el encargado de pagarles por el trabajo que desempeñaban. Se citan diferentes casos en los cuales se aprecia cómo el pagador estafa al indio; ya sea porque le pagaba menos o porque lo castigaba por haberse distraído del turno que le tocaba y consecuentemente no obtenía ningún pago. El autor anota: "El que no acudía enseguida perdía

su turno; y su cuenta; para que mejor la recordara quedaba cancelada." (1)

Otro caso que se repetía a menudo, era el robo que se perpetraba al indio, al realizar la cuenta. Veamos un ejemplo:

" Son seis días en la troje, a real por día. Saca tu cuenta; alcanzas cuatro. Abono dos a tu adeudo que, por cierto, ya se alarga. No vas a pagar nunca. Si yo fuera el amo, esto andaría derecho; no habría tanto abuso!" (2)

O bien:

"Son seis días en los secadores, a real el día. Te quitó dos por la manta que pediste." (3)

La situación intolerable en la que vivía el indio se ejemplifica con cuentas como las anteriores de las que se deduce que nunca terminaba de liquidarlas, porque siempre había un adeudo o un descuento, con lo cual, finalmente el indio se veía forzado a trabajar eternamente, a cambio de casa y comida. El blanco para sacar partido es capaz de apoyarse en lo que sea, incluyendo la religión. --

---

(1) Nafragio de indios, p. 9.

(2) Ibid.

(3) Ibid.

"Son seis días en el horno, a real el día. No alcanzas nada porque tienes una multa. Esta es la constancia -- firmada por el alguacil. Te emborrachaste el domingo - y no fuiste a misa". (1)

Si alguno de los peones tenía la necesidad imperiosa de cubrir su deuda lo antes posible, su salario era reducido, sin motivo alguno. Lo anterior se ejemplifica en el siguiente texto:

"Debo decirle, a propósito, que el viejo Simón, el que cuidaba el horno, murió ayer. No se de qué. Creo -- que no importa en último extremo.

- ¿A cuánto ascendía su cuenta?

- A veinticinco pesos; más ocho que costó el entierro, en quinta clase se entiende, treinta y tres. Ya se los apunté a su hijo Encarnación. Ayer mismo empezó a trabajar en el aserradero. No le di permiso para ir al entierro. "Tiempo perdido" le dije. Todavía no está ducho. En el primer turno se trozó un dedo. Lo curó el veterinario. Le asigné real y medio por semana." (2)

El salario normal que los peones percibían era un -- real por día, pero a quien estaba necesitado y requería -- de algún dinero extra le "ayudaban" a reunirlo, ya que --

---

(1) Nafragio de indios, p. 9.

(2) Nafragio de indios, p. 11.

le fijaban un sueldo inferior al de los demás: un real y medio por semana.

La tienda de raya era el mejor recurso con que contaba el hacendado para exprimir al indio y comprometerlo hasta el grado de que se viera forzado a servir permanentemente.

Cada uno de estos pobres recibía un sueldo raquítico del cual se descontaban los gastos correspondientes a sus necesidades. A estos gastos se agregaban las deudas de parientes cercanos que se veían imposibilitados para pagar. Lo anterior nos lleva a la conclusión de que el indio rara vez podía independizarse, gracias al círculo -- vicioso que se formaba. El dinero que recibía se esfumaba en deudas, multas y robos del pagador o del patrón.

Otro aspecto de esa realidad son las discriminaciones que sufren los indios, las cuales son una de las --- preocupaciones más constantes de la obra de Abreu Gómez. En sus Memorias anota ciertas observaciones que manifiestan su indignación ante la conducta que observaban los blancos con los indios. Estas discriminaciones no se -- apreciaban solamente en su conducta, sino incluso en los alimentos, principalmente en el alimento vital: el agua. El sirviente bebía agua del pozo; un poco ácida y con -- residuos calcáreos, "agua para criados"; mientras los -

amos tomaban agua de lluvia del aljibe, fresca y coladita. (1)

La condición del indio no tiene comparación con la del blanco. Aquél apenas alcanza una situación semejante a la de los animales.

La miseria que rodea al indio se describe a lo largo de la obra, Se percibe en forma más clara en el pasaje, donde se desprende que aun los perros podían ser envidiados por él; ya que recibían mejores alimentos:

"Dos perros husmeaban, desdeñosos por los rincones. En sendas cazuelas de barro mordisqueaban presas de carne cocida... Después del chocolate, los señores salieron del brazo al cobertizo. Sitio de regodeos. Entonces - los indios se echaron a comer las presas que losperros, hartos, habían dejado. La baba de los perros es dulce."(2)

La fuerza de todo el párrafo anterior, se acentúa - en la aseveración final: "La baba de los perros es dulce". Agradables debían ser, sin duda, esos alimentos, para - quien, seguramente, los recibía peores. Solamente así - se explica el que el sirviente no hubiera sentido repulsión por dichos alimentos. Y el hecho de que hayan esperado hasta el momento en que se hubieran retirado los señores, nos lleva a la conclusión de que nos equivoca-

---

(1) Nafragio de indios, p. 33.

(2) Nafragio de indios, p. 14.

mos al pensar que la condición del indio era semejante a la de los animales. Su condición es inferior a la de -- ellos.

Otro aspecto: es el trato, como de mercancía, que recibían; pues con ellos se comerciaba. El autor ya había hecho alusión a este punto en una de sus memorias, La del alba sería..., en la cual se habla de la venta de los indios, como si se tratara de bestias u objetos. En esta -- obra se observa, todavía mejor, el resentimiento e indignación del autor ante esta situación que adquiere tales alcances. Consecuentemente esa indignación transmite al -- lector por la fuerza del lenguaje y de la evocación. El narrador comenta: "Las indias embarazadas tenían mejor -- precio porque entraban luego como nodrizas en las casas -- de los señores. Para que no se les agotara la leche y -- perdieran el empleo, los señores las volvían a embarazar."(1)

El enfrentamiento del mundo del indio con el del blanco está presente también en esta obra, en donde se aprecia una división tajante de las dos realidades; la del indio, convertido en víctima y la del blanco que desempeña el papel de victimario. Sin tener motivo alguno para ejecutar la sentencia, sólo un profundo desprecio por el indio a -- quien consideraba completamente inferior, el blanco rea-

---

(1) Nafragio de indios, p. 136.



liza las atrocidades y abusos más inconcebibles. El autor sugiere que el único argumento que tenía el blanco para sentirse superior que el indio, era su cultura, cultura que implica educación; o sea la modificación de una conducta primitiva hecha de instintos. Abreu Górez muestra - en diferentes pasajes de la obra que este puerto, la educación, era desconocida por el hombre blanco, pues se comportaba en tal forma, que sin mucho esfuerzo lograba representar un ser irracional.

Algunos ejemplos de ellosson: la conducta de Dn. Torcuato, quien escupía en las paredes, se enfurecía fácilmente y no se tranquilizaba hasta desquitarse con alguno de los infelices que servía en su casa. Los personajes blancos, excepto Hortensia, el P. Avila, su hermana y los liberales, son la negación más absoluta de los principios elementales de urbanidad y buenos modales. Las fiestas son los cuadros en los que se aprecia mejor la clase de gente a la que se refiere y las faltas que cometían. En esas reuniones había gente que tomaba sin medida, la cual vencida por el alcohol, descansaba plácidamente en el suelo. Predominaba la gente que no sabía respetar el lugar en el que se encontraba y cometía actos deplorables.

"La conversación se hizo común; hablaban al mismo tiempo y, entre chanzas y muecas, se quitaban la palabra de la boca. Sonrisa, risa y carcajada se sucedían sin --

interrupción. Se oían palabrotas, apreciaciones burdas y tal cual ruido plebeyo hecho, a veces, con los labios."(1)

En esta clase de reuniones, la mejor forma de hacerse simpático era contar, en forma cínica, los actos bajos que se habían cometido o las atrocidades inferidas a los esclavos. Don Miguel, un rufián, hace la siguiente confesión respecto a cómo había vendido a ciertos gallegos, -- una partida de negros que imprudentemente se refugiaron en las playas de Lerma.

" -Los vendí -dijo- caritos, en comparación del bajo precio que pagaron por nuestros indios, cuando la guerra de castas. Dí tres negros por cada quintal de azúcar. - A las negras las cambié por tabaco. Son la verdad, más - espirituales las mujeres. Algunas ya estaban picadas, aunque por fuera no se notaba." (2)

Sugiere el autor, por lo tanto, que el hombre blanco no es superior al indio ni en educación ni en moral, la cual casi está desterrada del mundo del blanco.

Producto de la educación que puede impartir gente como ésta, surge una gran cantidad de gente sin oficio, "señoritos" que cometían otras "lindezas" que casi igualaban-

---

(1) Naufragio de indios, Abreu Gómez, p. 47.

(2) Naufragio de indios, Abreu Gómez, p. p. 62.

las de sus padres.

En esta forma, sin que sea dicho categóricamente, el autor defiende al indio al insinuar que es infinitamente superior la pobreza que la opulencia mal vivida del blanco. Con esto, coloca al indio en su miseria, en un plano superior, dentro de una sociedad degradada.

El desprecio que el blanco sentía por el indio y su complejo de superioridad se aprecia a lo largo de la obra en diferentes pasajes de los que se desprende el pensamiento del blanco:

El gozo fue creado para deleitar, exclusivamente, al blanco, mientras que el sufrimiento y la muerte solo deben rondar al indio.

El pensamiento anterior se reafirma en una escena de la obra en la que una dama reclama a las amigas de Doña Sinfrosa sus palabras que expresan el deseo de que los indios desaparezcan para siempre. Recibe como respuesta el rechazo unánime del apoyo que ella esperaba. Al escuchar esto la dama les recuerda que los indios tienen madres a lo cual una de aquellas señoras responde:

" -Qué ocurrencias tiene usted, Doña Pilar: las indias no son madres, son parideras ". (1)

En esta afirmación se capta un hondo desdén por el indio, ya que no se le concede, a sus mujeres ni el dere-

---

(1) Naufragio de indios, p. 177.

cho de que se les llame "madres", sino parideras, como si fueran máquinas o bestias.

Otro aspecto que enfrenta al indio con el blanco, y que fue una de las justificaciones que empleó el extranjero para dominar, fue el adoctrinamiento del indio acerca de la religión católica, mismo que se convirtió en -- un arma que además de someterlo, servía para explotarlo. La conducta de Dn. Prudencio, el mayordomo, ilustra perfectamente la actitud del blanco en relación con el punto que se está tratando. El exigía a los indios que cumplieran con los mandatos de la Iglesia, pero él no sabía guardarlos; ya que cometía una serie de estafas en su tienda, al dar al consumidor menos mercancía por más dinero. Al principio de la obra, este personaje retira todo el salario a un peón por no haber ido a misa el domingo. Entonces concluimos cómo su conducta es contraria a lo que predica: los educa para que sepan conducirse como seres de razón, no como animales: a base de golpes. "Debían recordar que eran bautizados y que llevaban -aunque innecesarios- nombres cristianos, algunos hasta de ángeles. " (1)

La religión de los personajes, a quienes satiriza, es hecha de conveniencias. Para ellos todo es válido in--

---

(1) Nafragio de indios, p. 10.

cluso el robo, si éste se realiza con la intención de resguardar ciertos objetos de las manos de aquellos que no los supieron apreciar o que los ofendieron.

El capturar a los sirvientesprófugos era una diversión para los blancos, ya que se convertía en una cacería, que disfrutaban con gran placer. Algunas de las víctimas caían en el juego; es decir eran asesinadas, pero este pecado no tenía importancia para los cazadores porque los indios abundaban.

Los blancos manifiestan su disgusto al ver que el indio no les agradece el haberlo adoptado y alojado en su casa sin cobrarle ni alimentación ni hospedaje. Ellos olvidan que esa "caridad" no era más que un pretexto para aumentar el número de sirvientes, sin que les costara un centavo extra.

El autor se cuida de que no pensemos que todos los blancos se comportaban en igual forma. Había un grupo reducido de hombres que se interesaba por defender al indio y luchaba por sacar al invasor. Este grupo era conocido con el nombre de "los liberales", del cual formaba parte Carlos, el novio de Hortensia, la hija de Dña. Sínforosa y Dn. Torcuato.

Carlos, Cirilo el artista, Pat, Xpet y Chi son algunos de los escasos personaejes que escapan de los dardos que lanza el autor en contra de sus protagonistas, gracias

a que ellos carecen de los defectos que se atribuye al resto. Son sinceros, aman a su patria y están dispuestos a defenderla de los invasores y de los "malinchistas", quienes son representantes de las lacras más grandes que destruyen los lazos de la sociedad; pues son falsos, convencencieros y negativos. Consideran que por tener "sangre azul" están autorizados y pueden hacer y deshacer a su antojo.

Este grupo de gente engañosa rechaza a quienes simpatizan con el indio y frecuentemente los pone en ridículo, al afirmar que el hermanarse con el indio, les hace descender de categoría.

Las tropas para defender la nación se seleccionaban por medio de levas, las cuales recogían siempre indios, y si alguno se resistía quedaba con la cabeza abierta. Los indios se negaban a defender al blanco que apoyaba el gobierno de Maximiliano de los ataques de los mexicanos que repudiaban a los invasores y exigían un mandatario de su misma nacionalidad como Juárez. A esto se debió que se unieran indios y liberales, ya que ambos se comprendían y apoyaban mutuamente. El liberal se percataba de que la situación del indio era insostenible y de que había llegado el momento de ponerle el alto; así como el indio, sirviente desde el nacimiento, comprendía perfectamente porque, el liberal intentaba exterminar esa sociedad detestable que vivía en continua apariencia -a la que pertenecían -- personas sin educación y que consideraban que por vivir al

"estiloeuropeo", elevaban su nivel-.

No es de extrañar que el pensamiento del autor se proyecte en su obra, pero sí es importante hacer notar su opinión respecto a la actitud del blanco. Habla por boca del padre Avila: "Yo no intervengo en política por que me repugna ver que a su nombre los bandos trabajan a costa de la miseria de los indios. Por esto me desvívo por ayudarlos, por levantar sus espíritus caídos, por restañar sus heridas..."

Y al decir estas últimas palabras, tomó la cruz que traía pendiente del pecho y luego sofocado por la mezcla de indignación y de amor que le asistía..." (1)

El es un sacerdote consciente y por eso no puede pensar en forma distinta. No olvidemos que se trata de un hombre recto que no adolece de los defectos del resto de la comunidad.

También se percibe su opinión acerca de la religión. Le disgusta que se confunda la beatería con la religión, y la devoción con la jesusería. (2)

Afirma, como lo hace en otras obras, que si la religión eliminara de sus filas a los elementos negativos que

---

(1) Naufragio de indios, p. 127.

(2) Naufragio de indios, p. 126.

confunden el fanatismo con la devoción, él sería devoto.

Existe también el personaje eclesiástico que resulta ser el sacerdote ideal, el P. Avila, quien recoge dinero entre sus feligreses ricos para repartirlo entre -- los pobres. Participa en forma indirecta en la política, pero sólo con el propósito de hacer del conocimiento de -- todos los indios que se rebelaron contra sus patronos y -- tomaron un arma para defenderse, que la ley dispuso eliminar sin más averiguación, a aquél o aquellos sujetos que sean sorprendidos con armas en su poder.

Los personajes que escapan de la corrupción del ambiente son los encargados de exponer claramente las ideas del escritor.

Para completar el cuadro de la realidad interior del indio, el autor utilizó al padre Avila, quien define el mundo del indio en estas palabras: "Creo más en la experiencia afectiva que en la experiencia racional, más en la fe que en la crítica. Nada que sea pura ciencia me convence; es necesario que haya en lo hondo del alma su meollo de poesía. Sobre todo para nuestro mundo indio necesitamos mucho encanto. Al indio lo mueve más la magia que la razón." (1)

---

(1) Naufragio de indios, p. 127.

Abreu Gómez insiste acerca de lo absurdo de pretender vivir en la apariencia. Desarrolla este tópico desde muchos puntos de vista. Pero como éste no guarda relación alguna con el indio no nos ocuparemos de él.

La idealización del indio en esta obra se realizó en forma indirecta. Se presenta al indio con simpatía, mientras el blanco recibe la saña, mal disimulada, del autor.

Esta idealización se aprecia con mayor facilidad al final de la obra, donde nos percatamos de que los indios no dudaron en arriesgar su vida por conseguir su objetivo, el cual era destruir al enemigo. La magnitud de este sacrificio agiganta la figura y la heroicidad del indio. El autor insiste una vez más en que la maldad no es propia de todos los blancos, pero en cambio, generaliza al sugerir que la bondad reina en todos los corazones de los indios.

Se podría decir que en la obra no hay un personaje indio a quien se le descubra una acción que merezca nuestra reprobación. Aunque la presencia física de éste no es constante, todo gira en torno de él. La obra bien puede considerarse como un intento del autor de redimir a -- quien ha sufrido y sigue sufriendo las arbitrariedades de aquellos que poseen los medios de producción.

El autor nos deja la impresión de que en el mestizaje se conjuga: la dulzura del indio con la rudeza del español; por lo tanto, con esta mezcla de razas gana el español y pierde el indio, ya que el indio adquiere una cualidad negativa, mientras el extranjero adquiere una cualidad muy positiva. Esta idea la pone de manifiesto en uno de sus personajes, Dña. Lucecita, la amante de Dn. Torcuato.

El autor logra el efecto deseado, si éste era provocar la simpatía del lector hacia el indio, a través de las palabras del narrador, quien lo trata con desprecio; en cambio se recrea en la inmundicia del ambiente que rodea al blanco. El desprecio del narrador se puede captar en el siguiente texto: "Xpil lloraba, pero sus lágrimas eran lágrimas corrientes". (1)

Es indudable que al leer este comentario, el lector siente un hondo desprecio por la gente que piensa en esta forma, y ésta es, seguramente, la reacción que el autor esperaba.

En toda la obra se combinan la ironía y el lenguaje para darle el matiz deseado: un ambiente detestable, del cual se justifica que el indio intentara liberarse.

---

(1) Nafragio de indios, p. 19.

En la obra se percibe una intención irónica, que casi no emplea en otras obras. Los personajes están tratados con la gracia del narrador, quien los describe, en forma caricaturesca, como si fueran animales, los cuales están delineados por ciertos detalles, por ejemplo al describir a Dn. Prudencio dice que tuvo una esposa tan fiel, que al señor no le salieron cuernos porque era anémico y le faltaba calcio. (1)

El narrador efectúa su relato con cierto cinismo y se mofa de los personajes que describe. Si al hacerlo emplea formas propias de una persona más o menos culta, inmediatamente contrarresta esta impresión con alguna frase ordinaria. "Un hombre fue detenido por matar a otro con arma blanca, blanca sólo de nombre porque estaba bien mugrosa"(2)

El narrador se describe a través de sus palabras, por las cuales nos damos cuenta de que se trata de una persona casi ignorante que desconoce lo más elemental de la redacción. Esto se puede constatar en el hecho de que haya escrito los signos de puntuación: "dos puntos". Emplea expresiones corrientes como "diz que" y "rete"-- Varios diminutivos. Uso que es común en el pueblo mexicano.

---

(1) Naufragio de indios, p. 8.

(2) Naufragio de indios, p. 111.

Si por algún motivo utiliza una palabra culta o semiculta, se justifica de haberlo hecho, al atribuir su aprendizaje a éste o aquel maestro:

"... que los tenía muchos y de bonísima alcurnia (Esto de decir bonísima por buenísima es un remilgo de pureza idiomática que se puede perdonar, porque la aprendí del viejo S.ánchez, dómine de mi pueblo.) (1)

Con esto sugiere que no tiene experiencia en el manejo de esta palabra y que la emplea sólo por imitar a personas de letras.

El autor nos indica la educación y preparación intelectual de los personajes, a través del lenguaje que emplean. Observemos uno de los textos, transcrito fonéticamente:

"Respire juerte y trague saliva que es güena para las accficzias". (2)

El ambiente que se describe es similar al que rodea un circo, en el que cada animal ejecuta con habilidad su papel, de acuerdo con la capacidad que le es propia, ya que no puede exigírsele más. La apariencia que el autor da a sus personajes facilita la exposición de los defectos que rigen esa sociedad determinada. Hortensia forma -

---

(1) Naufragio de indios, pp. 87-88.

(2) Op. cit. p. 50.

parte de este circo y por eso también la alcanza la crítica del autor, quien la describe con menor repugnancia pero en forma parecida a aquella empleada para trazar - la forma de un animal.

Abreu Gómez confirma la idea de que describe una sociedad que vive en la apariencia, incluso en el lenguaje; ya que manejan un vocabulario que desconocen: dicen conyugues por cónyuges. Su ignorancia es tal que no falta - quién delecte las frases de cortesía, por ejemplo "beso - a usted la mano".

"Hubo sujeta que dijo tan tranquila las letras de las esquelas: be-ele-eme-de-u" (beso la mano de usted). (1)

Su adjetivación es como en otras obras, la descripción más exacta del sujeto u objeto del cual se ocupa. Califica a los policías como "sabuesos" porque actúan como perros, que se guían por el olfato para apresar a las víctimas. También lo aplica a un político que inspecciona el terreno para descubrir qué bando le conviene más a sus intereses." (2)

Califica a una mujer muy dominante y con costumbres propias de hombres con el adjetivo "macha".

---

(1) Naufragio de indios, p. 47.

(2) Naufragio de indios, p. 69.

"Los dos empezaron a gritar y a decir palabrotas descosidas. A Don Torcuato le hacía gracia decir las, pero, - sobre todo, oír las en labios de su macha". (1)

Antes de cerrar este inciso es importante aclarar -- que la primera impresión al leer Naufragio de indios es de rechazo, porque el lector no se puede explicar qué motivo pudo haber tenido el autor para describir cuadros en cierta forma ordinarios, elaborados con un lenguaje corriente, propio del pueblo que no se preocupa por la forma de lo que dice, sino exclusivamente, por el contenido. Después de un estudio consciente, se llega a la conclusión de que esos cuadros, descritos con un lenguaje corriente, son recursos de los cuales el autor se vale para pintar lo negativo y falso del ambiente que describe.

---

(1) Naufragio de indios, p. 13.

### G).- C A N E K

Para concluir este estudio del indio, a través de la obra de Abreu Gómez que a él se refiere, sólo falta analizar Canek, (1) la cuál está considerada por la crítica - como su obra maestra, misma que le ha hecho merecedor de muchos elogios y de un renombre mundial. En mi opinión es la obra más tierna y al mismo tiempo la más cruel. En ella el autor logró conjugar dos aspectos:

- 1.- La creación literaria
- 2.- y la denuncia.

Abreu Gómez creó una obra tierna y conmovedora valiéndose de un hecho histórico que corresponde al sacrificio de un mártir; de un hombre a quien se le privó de la vida para castigar su delito de rebelarse en contra de la injusticia.

El autor, consciente de la importancia del asunto, - trasladó la historia de Canek (1) a una obra aparte.

Canek fue la obra más amada por Abreu Gómez. Acerca de ella anota:

"Canek, bueno o malo, es el libro que mejor refleja -

---

(1) Historia extraída de Héroes Mayas.

mi dolor por el dolor de los humildes, de los indios de mi tierra. Si su lectura aviva la conciencia del hombre frente a la injusticia, me tendré por satisfecho".(1)

En Canek podemos observar, al igual que en las -- obras tratadas con anterioridad, el enfrentamiento de -- dos mundos: el del indio y el del blanco. En este caso particular, el indio muere con la certeza de que ha señalado a sus compañeros el camino a seguir; es decir, -- luchar por una igualdad de derechos. Su destino fue caminar para que otros no se perdieran. (2)

El autor sutaliza la muerte cruel de Canek, al transformar al personaje histórico en héroe legendario, el -- cual muere con una sonrisa en los labios, mientras el -- verdugo derrama algunas lágrimas.

Para iniciar este estudio de los mundos ya citados se ha seleccionado en primer lugar aquél que corresponda a -- los blancos.

a).- Los Blancos.

Los blancos reciben toda ira del autor como consecuencia de la infinidad de injusticias que han cometido a lo -- largo de la historia y por la misma razón son pintados con

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, p. 20.

(2) Canek, Ermilo Abreu Gómez, p. 51.

todos sus defectos. En su mundo predomina la ambición, la inhumanidad y cierto desprecio por el indio debido a un complejo de superioridad. El blanco trata al indio - en forma cruel y despiadada; ve en él un instrumento que le puede servir para acrecentar sus poderes materiales, - al aprovechar su capacidad de trabajo.

Entre los personajes blancos de los que se ocupa la obra destacan dos: La Tía Charo y el niño Guy.

La tía Charo es el retrato fiel de la mujer amargada que no tuvo la suerte de encontrar un compañero para la vida y que se desvive porque la casa esté limpia y por realizar los tejidos y bordados más preciosos. Entre sus ocupaciones estaba el supervisar las labores de los indios y presionarlos para que trabajaran más aprisa. Pero como típico representante de la raza blanca no se preocupa por las condiciones en las que trabaja ni por los accidentes o lesiones que le produce el contacto con ciertos productos nocivos para su organismo que lo van matando poco a poco. Esta situación no provoca inquietud en el blanco ni tampoco el mal trato que les dan, pero en cambio no puede resistir la presencia de esos pobres trabajadores o lo que queda de ellos después de cierto tiempo de trabajo, porque no tienen apariencia agradable. El autor describe una escena en la que la tía Charo sufre un ataque de histeria al enfren

tarse a un trabajador. La escena se realiza más o menos así: La señorita corrió aterrorizada a refugiarse en la sala. "Cien veces dijo que no quería ver más indios; y menos a uno que estaba ahí, horrible, enjuto, como piedra reta. Al decir horrible, se cubría la cara; se santiguaba y bisbiseaba:

-Tiene las manos sarmentosas; los ojos hinchados; - los pies llagados y la piel agrietada.

Canek dijo:

-Niña es que trabaja en los hornos de cal; en los secadores de tabaco, en las ciénagas y en las salinas."(1)

No cabe duda de que el autor desea expresar que el blanco es una persona muy extraña, pues no se impresiona con las atrocidades que comete, pero sí con la apariencia de un pobre trabajador.

Una cosa que es muy importante para el blanco es el dinero. El blanco no hace del dinero un medio de vida, - sino una meta; amontonar centavo tras centavo es su placer, mayor mérito cuanto mayor capital sea el que se posea.

La conducta de la tía Charo es cruel no sólo con los indios, sino también con los blancos, cuyas ideas y sentimientos son opuestos a los de ella. Es incapaz de compren

---

(1) Canek, Emilio Abreu Gómez, pp. 30-31.

der a su sobrino, un niño dulce, ingenuo y tierno. Constantemente lo lastima; se burla de él y lo insulta, porque no acepta su sensibilidad, a la cual califica como "tonta". Su actitud es absurda; lo indicado hubiera sido, acercarse a él para establecer cierta comunicación. Ni siquiera hace el intento de conseguir el cariño de Guy. El abandono al que le condenan, ella y los que pertenecen a su mundo, motiva su muerte porque su naturaleza física y moral no pudo resistirlo.

La señorita Charo, prototipo del blanco y celosa guardiana de los principios cristianos, pisotea los mismos al profanar lo que era considerado una tumba y arrojar lejos la cruz. Lo cuál es un sacrilegio. Esto nos muestra que los blancos son los primeros en no guardar lo que predicaban.

Otro personaje importante del mundo de los blancos y el principal es Guy, el sobrino del dueño del rancho, quien es rechazado por los de su misma raza debido a que sus sentimientos y conducta son totalmente opuestos a los de ésta. Guy se preocupa por los demás y principalmente ama al indio, con cuya sensibilidad se identifica. En él encuentra el apoyo y compañía que le niega el blanco.

Guy es amante de sentarse a contemplar la belleza de la naturaleza, en compañía de su amigo Canek. También le gusta interpretar los cambios que sufre. Le fascina la -

naturaleza así como es, jamás intentaría alterarla por que ha aprendido a respetarla, enseñanza que ha adquirido de su amistad con el indio; en cambio el blanco - pretende transformarla para que llene sus exigencias - de comodidad. El blanco sólo está en contacto con la naturaleza por necesidad y a cada momento anhela retornar a su ciudad llena de instrumentos que utilizan la rusticidad de la naturaleza. El indio duerme en contacto con ella y ama su aspereza y la bendice.

Las diferentes posturas de las razas, ya lo dijimos, se deben al contacto que cada uno de ellos tiene con la tierra. Esto lo aclara el autor en un pasaje en el que leemos algunas de las reflexiones que Canek se hacía al respecto:

"Todo depende del lugar que el hombre ocupa en la tierra. Las discordias y los aciertos de los hombres -- se explican si recordamos cuál es el lugar que tienen -- cerca de la tierra. Así vemos que los indios viven al -- lado de la tierra, Duermen en paz sobre el pecho de la tierra, conocen sus voces y sienten el calor de sus entrañas. Perciben el olor de la tierra; olor que enriquece -- los caminos. Los blancos han olvidado lo que es la tierra. Pasan sobre ella aplastando y atropellando la gracia de -- sus rosas. Son el viento que se quiebra y salta sobre el

rostro de las piedras." (1)

Como no existe contacto del blanco con la tierra, éste se ha vuelto incapaz de comprender su valor y sus secretos; sólo ve en ella la superficie por la que transita.

La presencia de Guy es determinante en el espíritu de Canek, pues con su alma de niño, le impide que vea la realidad, tal como es. Se la dulcifica y hasta logra hacerla agradable a sus ojos.

De manera que la idealización también se logra por este conducto.

El autor se proyecta en Guy no sólo con sus ideas, - sino en su físico. El mismo confiesa lo sucedido en "Así se escribió Canek":

"Por vía de juego en la historia de Canek va algo de mi vida y también de la vida de otros sujetos. El niño - Guy es mi contrafigura; soy yo, convertido en gentil esqueleto a causa del paludismo." (2)

Esta proyección se puede constatar si se recuerda que el autor siempre tuvo una salud delicada y que padeció -- cuadros muy severos de paludismo.

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez , p. 84.

(2) Canek, Ermilo Abreu Gómez , p. 19.

Guy ama a los seres indefensos, incluso a los animales inofensivos y tiernos. En varias ocasiones el autor lo compara con un venado o con un conejito asustado; identificación que establece por medio de sus ojos "tímidos". Parece ser que el autor creía en la teoría de que los ojos son el espejo del alma -dice Pamela Lynn K. en su tesis Ermilo Abreu Gómez y Canek-, pues constantemente describe a los personajes o su estado de ánimo por medio de ellos.

Guy herido sentimentalmente por el blanco, encuentra apoyo en el indio Canek, quien le brinda consuelo, - su amistad y comprensión. En su relación con Canek, él - aparece como débil y protegido por el indio. En esto observamos una de las grandes ventajas del escritor, la cual consiste en transformar la realidad valiéndose de su pluma, para cambiar aquellos aspectos que son injustos. Abreu Gómez aprovecha esta facultad al máximo y manifiesta a lo largo de su obra su enorme preocupación por la situación del indio.

Otro hecho que nos demuestra la proyección del autor en este personaje es la búsqueda del cariño materno. Guy padece físicamente lo que Abreu Gómez sufrió en forma afectiva porque, como ya se dijo, esta búsqueda es su anhelo - más grande y sólo alcanza esta meta con la muerte.

Guy describe, de acuerdo con su forma de ser, a su madre:

"Mira cuando llores por algo, procura mirar a través de tus lágrimas. Estoy seguro de que allí está mamá; ahí la podrás ver." (1)

Guy sufre las crueldades y el desprecio de los blancos extraños a él, pero también el de su familia, la cual lo trata como si fuera un desconocido. El niño Guy es incapaz de protestar ni de manifestar su resentimiento, únicamente se conforma con llorar, pero con cierto temor de que sus lágrimas sean descubiertas. En este hecho se manifiesta la incomunicación que Guy tenía con el blanco, y también se puede deducir que la firmeza de su cariño por Canek, a quien consideraba su hermano, se debió a que en él encontró todo aquello que el blanco le negaba, en especial comprensión.

Cuando Guy se da cuenta de los tropelios que sufre su amigo y los demás de su raza, se conduce tanto que decide compartir su suerte. Esto se puede apreciar en diversas ocasiones, como cuando la tía Charo se dió cuenta de que la carne estaba descompuesta y decidió dársela a la sirvienta para que se la comiera. Guy comprende esto y

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, p. 62.

se dirige a la cocina a pedirle un pedazo de carne. La tía Charo no comprende su intención y se burla de él - porque según ella, pretende privar a la sirvienta de un guiso succulento.

La bondad de Guy no debe ponerse en duda, pero si alguna existiera, para desvanecerla bastaría decir que - los blancos escuchaban por las noches la voz de Nachi Co com que protestaba en contra de las injusticias; como Guy afirma que nunca la ha escuchado, Canek le responde que se debe a que él es bueno. (1)

Guy tiene una mirada abierta, franca que no tiene nada que esconder. En él no hay malicia, su espíritu es el que le corresponde a un niño, en su más elevado nivel de pureza y de candor.

Guy deja este mundo con la tristeza de no haber logrado un poco de cariño por parte del blanco, pero para compensar esta falta, se lleva el recuerdo del mejor de los amigos, el indio Canek y la esperanza de que por fin "será huesped de los ojos de su madre".

Guy en el mundo del blanco es rechazado, incluso por el destino mismo que no le perdona el identificarse con - el indio. La suerte le condena a padecer; primero con la

---

(1) Canek, Abreu Gómez, pp. 52-23.

muerte de su madre, después la pérdida de Exa, la muerte de su tortolita, etc. Todo lo que le brinda un consuelo por un motivo o por otro, desaparece. Guy estaba condenado a un abandono y a una soledad absolutos, situación en la que hubiera llegado a los últimos días de vida, si no hubiera sido por Canek, quien endulzó su estancia en el rancho. Pero para entonces, el espíritu depresivo, - ya se había apoderado de él. El autor nos da un motivo de la muerte de Guy: el paludismo, pero nos sugiere otro: el abandono y rechazo del blanco, su mundo.

Guy parece asesinado por el blanco.

b).- Los indios.

El mundo del indio es totalmente opuesto al del blanco. El es la víctima de una raza cruel y sanguinaria. Está condenado a servirle de por vida y el rebelarse contra él es una idea que ni siquiera se esboza en su mente.

El valor necesario para afrontar la situación adversa en la que con muchas dificultades logran sobrevivir se debe a la fortaleza moral que adquieren gracias a sus -- tradiciones y a su mundo mítico que conservan presente - en su imaginación.

"A raíz de la conquista los mitos de los indígenas, se volvieron secretos, pero no se olvidaron; llegaron --

a ser el núcleo de la existencia del indio."(1)

Pero su mundo de mitos y sueños peligra, por eso el indio debe guardarlo celosamente para evitar que el blanco lo extermine llevado por su afán de destrucción de todo - aquello que hable de las épocas de gloria de los pueblos prehispánicos. A este respecto el autor alude en una ocasión en que los personajes principales visitaban la tumba de Juan José Hoil, uno de los recopiladores del Chilam -- Balam, El autor dice por boca de Canek: "Serás cauto en su declaración porque todo lo dijo con alegorías temeroso del blanco. Así hemos tenido que guardar nuestro espíritu para que no lo destruyan los que han dejado que la avaricia enturbie sus ojos." (2)

El autor denuncia un peligro inminente, el cual está formado por dos aspectos: el deseo del extranjero de destruir todos los valores del pueblo maya, y la avaricia del blanco, misma que fue la causa principal de la destrucción de las ciudades a las que los españoles llegaban; ya que - saqueaban y destrufan todo lo que no representaba algún valor para ellos. Seguramente a eso se debe el que el indio, después de varias lecciones, se haya vuelto reservado y desconfiado, desconfianza que no guardan entre ellos, sino que es exclusivamente con los extraños.

---

(1) Ermilo Abreu Gómez y Canek, Pamela Hadler Lynn Keely, México, 1974, U.N.A.M., p. 54.

(2) Canek, Ermilo Abreu Gómez, p. 52.

El mundo del indio está lleno de ideas ingenuas que son un intento de explicarse los fenómenos de la naturaleza que no pueden comprender, en los que según pretende toman parte geniecillos burlones y traviosos. Muchas de estas ideas los dominan en tal forma que les ofuscan la mente. A estas historias el autor atribuye cierto poder de sugestión, frente a cuyo influjo, a veces, hasta el blanco siente temor; no obstante se burla del impacto -- que causan en el espíritu del indio.

A esto se debe que después de que la tía Charo se había burlado de las preparaciones del indio para que no se comieran a la luna, se unió al grupo de personas que golpeaban objetos, convencida de que eso evitaría que se la comieran(1)

En el mundo del indio que rodea a Guy, Pamela Hadler encuentra muchas noticias de la filosofía de los mayas - por ejemplo afirma que los mayas creían que en cualquier obscuridad se podían ver las estrellas. (2)

Otra idea que expone es que para los mayas vivir era un sacrificio, un preparativo para renacer después de la muerte. Recuérdese que cuando Guy pregunta a Canek qué -

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, pp. 65-66

(2) Ermilo Abreu Gómez y Canek, Pamela Hadler, p. 66.

les sucede a los niños que se mueren, Canek responde: despiertan.(1)

Esto nos lleva a la idea que proviene de algunas centurias atrás de que la vida es un mal sueño; ya que en el mundo sólo se sufre. Y la única forma de despertar de -- ese mal sueño es la muerte, la cual proporciona el ansiado reposo.

En la obra predomina la sensibilidad que es uno de los elementos del espíritu del indio; Así que ya en la -- elección de Abreu Gómez de envolver el ambiente de una -- sensibilidad tan acendrada, podemos captar la predilección del autor por este mundo, el del indio.

Ya se ha hablado de la inclinación del indio a dejar volar su mente hacia épocas idas, las cuales son un refugio espiritual para él y le proporcionan un ambiente protector, donde sus fatigas cotidianas se esfuman.

El trato que recibían los indios, ya no es novedad es algo que se ha descrito en las obras que a ellos se refieren, pero en Canek la descripción se hace en forma -- más objetiva; tal vez a eso se deba la impresión.

Se describen escenas en las que se ve a blancos gol-

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, p. 74.

peando a los indios con un látigo, como si fueran bestias y principalmente a un anciano, acto crudelísimo que provocó la rebelión de los hombres quienes se unieron para defender al anciano.

También se habla de herrarlos con la marca del rancho al que pertenecían. Esto, sin que hagan falta más palabras, nos da una idea del trato al que estaban sujetos.

De acuerdo con lo que el mismo autor expone, el indio, después de haber sufrido por varios siglos, tomó conciencia de su situación y guiado por Canek, trata de hacerse justicia.

En la obra se inmortaliza a personajes históricos que perecieron en diversas luchas en defensa de su pueblo. Algunos de esos hombres son: Canek, Nachí Cocom, Domingo Pat, Cecilio Chi, Uk, etc. También se quedan grabados los nombres de los sirvientes que le rodearon en su infancia, según comenta en La del alba sería...

Canek es el personaje indio que destaca en la obra - porque deja de ser un personaje histórico transportado a la literatura para convertirse en el ideal del indio, realizado por la pluma del escritor; lo cual seguramente se debió a un deseo suyo de hacer justicia y de rescatar del olvido el nombre del héroe maya. Como ya hemos anotado, - no es el único personaje histórico del que se ocupa; ya -

que pretende lograr el reconocimiento de todas las -- víctimas de los invasores.

Canek se introduce en la obra y se presenta como -- heredero de la sabiduría de los mayas. Habla en una -- forma diferente a la de los demás; sus palabras nos recuerdan a las pronunciadas por los profetas:

"Ha llovido mucho, hijo, y lloverá otra vez porque ésta es la lluvia de Giaia. Giaia no fue hombre de esta tierra, sino de Oriente; pero todo lo del Oriente pertenece en espíritu a Yucatán. Lloverá otra vez.

Aún no acababa de hablar Jacinto Canek cuando empezó a llover otra vez." (1)

Como se observa sus profecías se realizan. Otra -- profecía que se cumple es la siguiente:

"Nuestro destino es como el del pájaro Pujuy: caminar para que otros no se pierdan." (2) Y así sucede, Canek se sacrifica por los demás y él les muestra el camino de la salvación.

Cuando Guy estuvo junto a Canek, su ternura y candidez le impedían ver la realidad; pero cuando él desaparece sufre una transformación espiritual necesaria para --- afrontar la injusticia.

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p. 27.

(2) Op. cit. p. 51.

Después de meditar acerca de la actitud del blanco y de su maldad, deja a un lado la pasividad y empieza a caminar; es decir a ensayar su viaje, según dice el mismo autor, posiblemente sea en este momento en el que mejor se aprecia la futura acción de Canek.

"A veces se levanta y pasea por la acequia. Es como si ensayara un viaje. A veces habla. Es como si ensayara una oración. A veces alza los brazos. Es como si mandara." (1)

Ya en este pasaje se percibe que ha tomado conciencia de su deber y de su papel como guía del pueblo en defensa de sus derechos.

Canek se encarga de abrir los ojos a los suyos por medio de una serie de reflexiones en las que establece -- una comparación entre el blanco y el indio. En dichas reflexiones nos damos cuenta de, cómo Canek va inyectando en sus oyentes la filosofía de los mayas. Habla de un mundo habitado por hombres pacíficos que aprovechan lo que tiene y que saben renovar los recursos para que no se agoten. El hombre debe saber agradecer lo que tiene y no codiciar lo que tienen los demás, mundo que es idéntico a aquél en el que vivió Zamná.

Canek advierte a los suyos del peligro que se corre al olvidar las enseñanzas mayas y dejarse dominar por las europeas.

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p. 75.

"Las ciudades del blanco son ciudades de guerra y - escándalo. Huye de su engaño. Si caes en ellas renegará de los tuyos, de tu nombre y vivirás con holgura de maldad." (1)

Esta cita nos ilustra acerca de la intención del autor de denunciar ante el mundo, la maldad del blanco.

En esta parte de la obra correspondiente a las reflexiones se analiza la religión. Canek expone la razón por la cual no pueden aceptarla. Porque cómo es posible que se les enseñe a amar a un dios que permite que los blancos les peguen y los maten. (2)

Es lógico que al encontrarse el indio frente a esta situación rechazara esa religión que permitía discriminaciones y que predicaba que todos eran iguales, pero que no aclaraba, siempre que fueran blancos.

Canek se confirma una y otra vez como profeta que puede mirar el rostro de Dios: en su resplandor aprende a -- distinguir la verdad de la mentira, por eso le es dable -- lo que ha de suceder en el tiempo. Ya dijimos que sus profecías se cumplen y que sabe descubrir el secreto de las cosas, el cual nos demuestra que lo ha encontrado cuando terminan las reflexiones.

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p., 86.

(2) Canek, Abreu Gómez, pp. 86-87

Canek sugiere al indio el camino adecuado para su salvación:

"¿Cómo quiere el blanco que empleemos las armas con energía?. Si las tenemos que usar tan sólo en beneficio de ellos y de sus haciendas nunca en favor de nuestro - espíritu." (1)

El autor sugiere que a pesar de que el blanco razona, no es una persona consciente de la realidad; en cambio el indio sí lo es.

"En la fe el espíritu descansa, en la razón vive, - en el amor goza, sólo en el dolor adquiere conciencia."(2)

Las injusticias que siguen al período de reflexión despiertan en su alma un resentimiento hacia el blanco - y un deseo de venganza.

"Cada vez está más triste, más violento el corazón de Canek. Antes hablaba y decía su pensamiento. Ahora - casi ha enmudecido, aprieta los puños y se va solo por los caminos de espinas, de piedra y de sol. Le acompaña su - sombra. En los ojos de Canek se ha encendido la sangre de los indios. La sombra de Canek es roja." (3)

Este pasaje nos habla de una figura histórica deli--

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p. 95

(2) Op. cit. p. 99.

(3) Op. cit. p. 107.

nada perfectamente por un estado psicológico. Si una persona se da cuenta que el que descubran su pensamiento le puede traer serias consecuencias, lo reprime, calla temeroso de que al menor descuido se deslice inconscientemente y sea captado por los demás.

En la tercera parte de la obra vemos cómo las injusticias se siguen sucediendo a diario y, gracias a Canek, los indígenas despiertan poco a poco.

Canek se deja dominar por el odio hacia el blanco; - pues ya no tiene a su lado nadie que le aminoregu dolor, porque a todos los ha perdido, incluso al P. Matías.

La gota que derrama el vaso, fue la decisión del dueño del rancho de herrar a los indios cual bestias. Esto no lo pudo soportar Canek y por fin tomó el mando; dirigió la rebelión y huyó con los indios. Canek comienza a convertirse en héroe. El pueblo lo protege. Alguien se entrega y afirma ser él. Canek se convierte en el -- espíritu de la justicia.

La tensión en la que vive el blanco desde el momento de la fuga va en aumento porque él se da cuenta de que el indio tiene razón suficiente para hacerse justicia por sus propias manos y la teme. Por eso aparece constantemente, en la parte final, esa amenaza, la cual está expresada en los siguientes términos: "Se han sublevado los indios!"

Antes de la rebelión, el blanco encontraba<sup>co</sup> cierta facilidad un pretexto para matar al indio, pero después que ésta se llevó a cabo, el indio era eliminado sin -- pretexto alguno. El autor sugiere que ya no hace falta el motivo; pues si tenían machete, los mataban y si no lo tenían, también.

Canek muestra al indio que la felicidad se debe compartir con el blanco, quien debe ser un hermano. También señala a su pueblo el camino de la salvación: no deblegarse a la voluntad del blanco; reclamar sus derechos y luchar por la igualdad con los demás seres humanos.

Canek deja el siguiente mensaje: el indio no debe -- esperar a que manos extranjeras acudan en su ayuda. Debe hacerse justicia por mano propia.

"El desposeído pierde la esperanza de salvar a los suyos por el camino del amor y la ternura, quedan el dolor y la fuerza, tamizados por la sabiduría, que son la base de un pensamiento viril, enérgico, que culmina en la acción heroica." (1)

La idealización del indio es, según parece, en esta obra, donde alcanza su máximo nivel, en relación con las obras estudiadas.

---

(1) Canek. Prologo de González Casanova, p. 13.

Una vez más Abreu Gómez divide el mundo en dos:

Los buenos: los indios y aquellos blancos que aman al indio.

Los malos: los blancos exclusivamente.

Canek se convierte aquí, por el arte del autor, en un personaje universal, empeñado en una lucha ideal y consecuentemente infructuosa en este mundo tan relativo.

Canek es el espíritu de la bondad; la transformación que sufre es consecuencia de la conducta del blanco. Si se tiene en cuenta esto, se llegará a la conclusión de que Canek rebelde es producto de la situación insostenible -- que el blanco provocó. Canek no es más que una víctima - de las circunstancias cuando se deja dominar por la pasión.

El autor parece sugerir a lo largo de la obra que si el blanco fuera bueno, sería aceptado por el indio; en -- cambio aunque el indio es dulce y bueno continúa siendo - despreciado por el blanco. Lo cual nos habla de la naturaleza de ambos.

El autor pinta al blanco como un ser que no controla sus instintos y les da rienda suelta; es decir reacciona como si fuera un ser irracional; todo lo contrario sucede con el indio quien ha aprendido a reprimir sus impulsos - al utilizar su razón. Subraya esta intención al afirmar:

"El blanco es bruto, el indio es un hombre." (1)

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p. 87.

Lo anterior se constata si se tiene en cuenta que el blanco caza por placer, no por necesidad; mancilla el honor de mujeres indefensas tomadas por la fuerza, no por amor sino por deseo.

Inclina los ánimos del lector en favor del indio, -- porque el ambiente que predomina en la obra es el que le rodea. El lector siente las atrocidades que comete el -- blanco en carne propia.

Abreu Gómez nos da a conocer su opinión acerca del -- enfrentamiento del indio y del blanco en una figura poética muy sublime.

"El pueblo comentó medroso la amenaza. Sin embargo, cuando amaneció había en el cadalso dos animales muertos; en el garrote una paloma y en la rueda del verdugo, una - gallina." (1)

¡Que forma tan sutil de sugerir la inocencia del indio frente a la cobardía del blanco!. No deja lugar a dudas.

Además en "la guerra" observamos que el indio jamás ataca, sólo se defiende y recoge los cadáveres de aquellos que caen bajo las balas del asesino.

Los indios "sólo llevaban en las manos la sangre de - los indios asesinados por los blancos." (2 )

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p. 129.

(2) Op. cit. p. 132.

Canek fue siempre el mismo; aunque forzado por las - circunstancias haya obrado en contra de su espíritu pacífico y dulce amigo de Guy, así lo demuestra un pasaje en el que Canek recuerda que Guy le había preguntado si los niños al morir se convertían en pájaros. "Después de prevenirse contra el ataque de los blancos, Canek pensó en - Guy. En seguida subió a los árboles. Los nidos que encontró los puso a salvo en los aleros de la parroquia. Los pájaros dóciles revolotearon entre sus manos." (1)

El autor concede al indio un valor admirable. Recuerdese que Domingo Canché fue sentenciado a que le fuera cercenada una mano, dice al autor:

"El verdugo acostumbrado a matar por la espalda a los indios, en presencia de Canché tuvo miedo y de las manos - se le cayó el machete. Lo recogió Canché y, de un tajo, - se cercenó la mano luego se la entregó al verdugo."(2)

Obsérvese que dice "se la entregó", se refiere a la - mano, lo cual nos muestra la serenidad de la víctima, mientras, seguramente, el verdugo perdía el sentido.

Canek es capturado y sentenciado a muerte. La sentencia se cumple, Canek es ahorcado; pero Canek sonríe, mientras el verdugo llora. Se insiste en la inocencia del uno y en la injusticia del otro.

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, p. 134.

(2) Op. cit. p. 142.

También se sugiere otra solución para el problema del indio; la integración de las dos razas en un mestizaje que acabe con las discriminaciones; ya que no pertenecerían ni a uno ni a otro lado, sino a un término medio.

"Mira a ese niño: tiene sangre india y cara española. Míralo bien: fíjate que habla maya y escribe castellano. En él viven las voces que se dicen y las palabras que se escriben. No es ni de la tierra ni del viento. En él, la razón y el sentimiento se trenzan. No es de abajo ni de arriba. Está donde debe estar. Es como el eco que funde con nuevo nombre, en la altura del espíritu, las -- voces que se dicen y las voces que se callan. " (1)

El final remarca esta intención, en el que se aprecia que el mestizaje no sólo debe ser físico sino también afectivo. No será posible alcanzar el punto máximo si se está solo, únicamente cuando estén las dos razas integradas podrán alcanzarlo. El progreso de México está en la unión de las dos partes para formar un todo, cuyos integrantes sean iguales y luchar con igual tenacidad en los diferentes campos.

Para terminar con este punto anotaremos las palabras que alguien dijo respecto al héroe maya pintado por Abreu Gómez:-

---

(1) Canek, Ermilo Abreu Gómez, pp. 82-83.

"Abreu Gómez puso en Canek todo su amor y su deseo de --  
justicia."

El autor sabe conducir la atención de lector por --  
medio de un suspenso, de una narración sencilla hecha en  
forma de plática elaborada en tal forma que nos parece  
escuchar las palabras del narrador. Además sabe colocar  
los pasajes tiernos que contrarrestan la depresión que el  
lector sufre por momentos.

Por todo lo antes expuesto concluimos que Canek ele-  
va a su creador al nivel de los verdaderos autores. Quien  
recorra sus páginas en una lectura consciente, no olvidará  
jamás el dolor del indio, ni los atropellos que con él se -  
comete, ni la fuerza expresiva del lenguaje de Abreu Gómez.

Canek, seguirá transmitiendo el mensaje que Ermilo --  
Abreu Gómez dejara a la posteridad.

### CAPITULO III

#### ALGUNAS CONSIDERACIONES ACERCA DEL LENGUAJE.

A).- En los capítulos anteriores nos ocupamos de la ideología de las Obras de Ermilo Abreu Gómez, ahora iniciaremos el estudio de uno de los componentes más importantes de la obra literaria, posiblemente el más importante, el Lenguaje.

De acuerdo con Sapir "el lenguaje es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de conducir ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada". (1) Por su parte Wellek y Warren en su obra Teoría Literaria expresan que la literatura organiza una estructura - de palabras únicas, no susceptibles de repetición, - cada una objeto a la par que signo y utilizada de un modo que ningún sistema externo a la obra puede predecir. (2)

Podemos considerar que en el oficio de escritor se busca como en toda arte la perfección, "el escribir bien", lo cual no significa hacer derroche de erudición, cargar a la palabra con una serie de adjeti--

---

(1) El Lenguaje, Edward Sapir, 3a. Reimpresión, México, 1971, F.C.E. (Breviarios, 96), p. 19.

(2) Teoría Literaria, Wellek y Warren, p. 222.

vos, pulir el lenguaje sin pretender la comunicación, sin realizar la "cristalización" como diría Middleton Murry.(1)

---

(1) Al respecto de esto, Middleton Murry expresa: "en mi última conferencia. Tomando como base una frase de Stendhal, " traté de acercarme al problema del estilo creador. En el curso de este acercamiento, examiné - dos cualidades del estilo que se consideran con frecuencia como esenciales, es decir la sugestión musical del ritmo y la sugestión visual de las imágenes, y traté de demostrar que estas cualidades son subordinadas. Por el lado positivo traté de demostrar que la cualidad esencial del estilo era la precisión; que esta precisión no era intelectual, no era una precisión de definición, sino de sugestión emotiva; que hay varios métodos para lograrla, pero que podrían agruparse todos bajo el término de "cristalización", y traté, finalmente, demostrar cómo este proceso y en particular esa variedad del mismo que aparece en la metáfora, requiere una capacidad extraordinaria de experiencia sensorial, y depende de una acumulación extraordinariamente rica de percepciones sensoriales, con la cual el escritor puede articular un sistema de percepciones que nada tiene de sensorial." Citada en El Estilo Literario, Middleton Murry, (traducción de Jorge Hdez. Campos) México, 3a. reimpresión, México, 1971, F.C.E. p. 92. (Breviarios, 46).

Podemos entender por "escribir bien", entre otras cosas cumplir con tres requisitos tradicionales: Claridad, Sencillez y Exactitud.

La claridad consiste en exponer las ideas en tal forma que el lector no tenga ninguna dificultad para comprenderlas, además de huir de retorcimientos sintácticos y de absurda erudición.

Sencillez. Respecto a este concepto aclararemos que se trata de una "Sencillez" muy especial, ya que lo que preocupa es el resultado; es decir, la sencillez no existe en el momento de la creación artística, de ninguna manera es sencilla la realización artística, sino todo lo contrario. El escritor debe trabajar -- exhaustivamente. Para muchos autores, lo importante -- y en definitiva arduo, es dar a la palabra la apariencia de sencillez.

En cuanto a la exactitud, el autor debe utilizar todos los recursos con los que cuenta para lograr transmitir al lector el pensamiento preciso que desea referir, con lo que da origen a la obra literaria, misma -- que emplea como vehículo de expresión, de realización propia.

Por otra parte la construcción de la obra literaria consta de un vocabulario que responde a la época y al -- ambiente que vive el autor.

El lenguaje debe ser la llave que proporcione el -- autor al público para penetrar en su creación. Es éste el que nos proporcionará la información necesaria para conocer cuál es el carácter, la posición social y la disposición, como lo expresa Paul Goodman en su obra Estructura de la obra Literaria, "La elección de las palabras da el carácter y la disposición, la posición social, el papel asumido por el lenguaje; y el cambio de léxico expresa siempre una emoción poderosa..." (1)

El autor cuenta con el mejor instrumento para estimular la sensibilidad del lector: la palabra; por eso es -- muy importante la selección o creación del vocabulario para el desarrollo de la obra literaria. Las palabras deben ser más que vehículos de la emoción, según dice Paul Goodman en su obra La Estructura de la obra Literaria.

"Una exclamación expresa directamente una emoción; - pero cualquier palabra puede ser dicha en tono exclamatorio... (por ejemplo un nombre pronunciado en un tono de angustia) si el poema no gira en torno a las palabras propiamente dichas, sino a su entonación, las palabras son - vehículos. Esto nos habla en relación con la poesía pero se puede aplicar también a la obra en general." (2)

---

(1) La Estructura de la obra Literaria, Paul Goodman, (traducción de Marcial Suárez), España, 1971, Siglo XXI, - p. 84.

(2) Op. cit. p. 180.

En la obra literaria importa "el qué se dice" pero también es de suma importancia "el cómo se dice"; por eso el autor debe hacer una minuciosa selección de vocablos. La palabra tiene el don de crear conforme va fluuyendo. Como un pincel se desliza para pintar un cuadro, así actúa la palabra cuando crea la realidad. El prestigio de la palabra lo es todo; Abreu Gómez afirma al respecto que sin ella no existe la obra literaria y tampoco el escritor. (1)

La sintaxis u orden de los comunicados tiene también importancia porque nos indicará la estructura formal de la obra, así mismo como la violencia, la libertad y la confusión que se produce en la mente de los personajes.

Por su parte el lenguaje, que comunica con precisión la vivencia estética que el autor pretende transmitir, requiere que refleje el mundo cultural, sus orígenes y el ambiente en general. Pérez de Ayala expresa esto en los siguientes términos: "El estilo es el hombre y algo más: la raza, la tradición, la época, el alma y el tiempo. Sin la conjunción de estos valores no hay estilo que valga. No hay estilo musical ni arquitectónico." (2)

---

(1) Didáctica de la Lengua y Literatura Española, Abreu Gómez, México, 1967, Editorial Fondo de Cultura Popular, p. 140.

(2) Citada por Abreu Gómez, en Discurso del estilo, p. 14.

Según Stendhal, el estilo consiste en "Añadir a un pensamiento dado todas las circunstancias propias para producir el efecto que ese pensamiento debe producir."(1)

B).- El lenguaje que el autor emplea en sus obras ha suscitado las más serias controversias, algunas de ellas sostenidas en periódicos y revistas. Podemos citar la polémica que se desató entre Jorge Carrión y un crítico que firma con un pseudónimo.(2)

"La lectura de una nota bibliográfica acerca de Naufragio de indios, novela de Ermilo Abreu Gómez, evoca aquella certera definición de uno de los pecados capitales, - enunciada por Ripalda así: tristeza del bien ajeno. ¿Cuánta tristeza rezuma esa nota crítica...?

Más tristeza todavía tienen las líneas que siguen a ese fallido intento de adentrarse en lo que sí es materia de la crítica; el lenguaje, el estilo, la construcción, el género de la obra examinada. Destilan más tristeza porque son apreciaciones puramente subjetivas. ¿La fuerza de una obra radica en la turbulencia, el descuido y el desorden del lenguaje...? Parece que el autor no pudo superar la costra de la anécdota... No, no es por ese lado por donde

---

(1) El estilo Literario, Middleton-Murry, p. 99.

(2) Tenemos referencia al artículo del crítico "del pseudónimo" solamente enunciada y rebatida por Carrión en -- "México en la Cultura", suplemento de Novedades, porque el autor no nos proporcionó datos suficientes para localizarlo.

se puede atrapar a Ermilo en yerro y falla. Que otros - más autorizados digan de sus cualidades estéticas, idiomáticas y de construcción. (1)

Algunos críticos sí insisten en aseverar que el lenguaje que Abreu emplea en sus obras es el proveniente de una primera intención. Otros opinan todo lo contrario, es decir, que es producto de un severo examen de la palabra y su adecuación a la circunstancia que desean referir.

Nosotros nos inclinamos por esta segunda postura y - sostenemos que la apariencia de sencillez que posee su lenguaje, es el fruto de un trabajo serio y profundo que consiste en imprimir a su palabra esa apariencia. Lo expuesto con anterioridad se puede constatar si se tiene en cuenta el papel tan importante que desempeña el lenguaje en la cristalización de los personajes y del ambiente en el que - se desenvuelven.

Entendemos por cristalización la realización o solidificación de personajes y ambiente, gracias a que el autor los rodea de las circunstancias necesarias para caracterizarlos.

¿Cuáles son estas circunstancias? Nuestro autor pinta a sus personajes al poner en sus labios un lenguaje -- propio de la clase social e intelectual que desea atribuirles, al mismo tiempo que ese lenguaje refleja la fuerza - interior o carencia de ella que posee cada personaje.

---

(1) "Naufragio de un crítico", México en la Cultura, Jorge Carrión, p. 3.

Citemos como ejemplo las palabras de Canek: "Ha llovido mucho, hijo y lloverá otra vez porque ésta es la lluvia de Giaia, Giaia no fue hombre de esta tierra, sino de Oriente, pero todo lo del Oriente pertenece en espíritu a Yucatán. Lloverá otra vez." (1)

Estas palabras caracterizan al personaje como profeta; sus palabras nos lo muestran como heredero de la sabiduría maya; pero nunca un falso sabio.

Por otra parte el lenguaje empleado por Pedro Che en "Nachi Cocom" nos expresa, dominado por un profundo dolor, los hechos acaecidos durante el auto de fe celebrado en Maní.

"Era mozo cuando tomé el cargo de portero del convento de franciscanos, que los primeros misioneros construyeron en dicho lugar. En su servicio estuve hasta que sucedió lo que ahora diré. Como ya soy viejo es posible que mi memoria falle en los pormenores del relato; mas no creo que por eso sufra la razón y el orden de los acontecimientos principales. Los que lean estas páginas deben recordar esta advertencia que hago." (2)

---

(1) Canek, Abreu Gómez, p. 27.

(2) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 20.

Pedro Che ratifica por medio de estas palabras su calidad de hombre sencillo. La redacción nos recuerda aquellas utilizadas por los ayudantes de F. Bernardino de Sahagún o tal vez aquellas obras realizadas por los cronistas indígenas: " En este tiempo precisamente despachó una misión Motecuhzoma. Envió todos cuantos pudo, hombres inhumanos, los presagiadores, los magos. También envió guerreros, valientes, gente de mando.

Ellos tenían que tener a su cargo todo lo que les fuera menester de cosas de comer: gallinas de la tierra, huevos de éstas, tortillas blancas y todo lo que ellos (los españoles) pidieran, o con que su corazón quedara satisfecho. Que los vieran bien."(1)

Obsérvese que tanto el narrador de "Nachi Cocom" como el de La visión de los vencidos, tienen la obsesión de que su explicación quede clara y a causa de esto ambos insisten en detalles. El detalle, por otra parte es una característica de la Historiografía indígena.(2)

El lenguaje de Abreu cumple con los tres requisitos que citamos con anterioridad: Claridad, Sencillez y Exactitud.

---

(1) Portilla, Miguel León, La visión de los vencidos, p.34.

(2) Entendemos por Historiografía el Arte de escribir la Historia.

La sencillez se cumple en relación con el lector. - Su lenguaje logra la cristalización y permite comprender a la vez que admirar, su obra sin dificultad alguna; el autor, carece de vanidad. Huye de construcciones complicadas, que lejos de hacer disfrutar al lector de la lectura le pueden conducir a la desesperación provocada por el hecho de que no comprende lo que lee, lo cual a su vez lo lleva a repudiar la lectura; por lo tanto el autor se preocupa por hacerle llegar su mensaje y que el lector lo capte sin dificultad.

La concisión, de acuerdo con el concepto de Martín - Alonso, imprime objetividad a los relatos, condición que el autor utiliza para remarcar el hecho de que son sucesos - verídicos. Esta cualidad de su lenguaje se intensifica en la descripción de sucesos deleznable, o bien, de injusticias cometidas, con la finalidad de añadir a sus relatos - un matiz de crudeza tajante.

"Llegaron a la hacienda los hijos del amo. Eran mozos, de cara blanca. Ceceaban. Llegaron jinetes en caballos negros, de casco recio y crin brillante. Entraron a galope entre nubes de polvo. Lo primero que hicieron fue echar sus cabalgaduras por las sementeras. Lo segundo -- fue arrancar los cepillos de las iglesias y feriar los dineros, Lo tercero fue robar a la hija de Jesús Chí; el mayocol de la hacienda. Se la llevaron, hicieron burla -

de ella y la abandonaron en el campo. Jesús Chí, lleno de vergüenza se ahorcó en la ventana de los mozos.

Canek recogió a la hija: "estaba cubierta de polvo, sangre y baba." (1)

En algunas ocasiones produce impresión de horror. - Al mismo tiempo que produce esa sensación, logra que admiremos su dominio del lenguaje creando cuadros patéticos pintados en escasas palabras.

"El mayocol azotó al barbero de la hacienda. Le rajó y sobre sus heridas roció vinagre. Después se tumbó como una bestia mansa para que le rasurara. La navaja en la garganta del mayocol era como un relámpago.(2)

El patetismo del cuadro no es sólo producto de la escena, sino en gran parte se debe a la capacidad del autor para utilizar un lenguaje limpio, libre de rebuscamiento; pero cargado de un contenido conceptual; es decir mediante la utilización de ese lenguaje comunicativo.

De las tres obras de las cuales se ocupa este trabajo es en Canek, donde se aprecia mejor la concisión y - también la que responde mejor a la intención del autor: - de dar a su lenguaje apariencia de sencillez. Consideramos que esta actitud se debe al deseo del autor de eliminar el prejuicio del lector acerca de la idealización del indio, que el autor realiza. Presenta a aquél como

---

(1) Canek , p. 110.

(2) Canek , p. 109.

víctima de los atropellos que comete el blanco. Desde nuestro punto de vista es evidente, y consideramos que ya se ha demostrado, a lo largo de este trabajo, que la preocupación que el autor siente por el indio lo conduce a idealizarlo; pero es conveniente aclarar que esta idealización es exclusivamente en el aspecto psicológico; por lo tanto, no podemos aceptar que la visión de la problemática del indio sea falsa, creada exclusivamente con el anhelo de ayudarlo.

Abreu temía que si el lector advertía cierta subjetividad en la visión que se daba del indio, no tomaría en serio su obra y ésta sólo cumpliría con un cometido relativamente pequeño: entretener la atención del lector. De esta manera no habría comunicación.

La concisión es otro de los recursos de los cuales se vale el autor para añadir a sus relatos objetividad, misma que produce en nosotros la sensación de contemplar hechos verídicos. Técnica que el autor emplea para hacer sentir al lector la impresión de que él recibe en carne propia las vejaciones e injusticias que se cometen con el indio y como consecuencia lógica que se sume a él, al indio, por medio de sus armas literarias, para abogar por su causa.

En efecto el lenguaje es el instrumento que utiliza para crear a sus personajes y el ambiente en el que se desenvuelven. Este es dinámico cuando desea trans ---

mitir al lector su emoción: su interés o su rechazo - por éste o aquel personaje o acción digna de alabarse o de ser repudiada.

Ese dinamismo consiste en la fuerza, la energía, la actividad con que el lenguaje comunica la vivencia.

Un ejemplo de ello es la descripción de los hechos viles que los hijos del amo realizaron y la actitud del padre de la joven violada.

"Cuando Chumín supo la desgracia de su hija, no - dijo nada, salió al monte y se ahorcó de las ramas de - un naranjo. (1)

Tal vez la apariencia de dinamismo se deba a la -- concisión y exactitud; así como a una absoluta economía verbal, lo cual le lleva a eliminar palabras que resultan innecesarias.

Otras veces su lenguaje es demasiado elaborado y - muestra exceso de detalles. Existe cierta abundancia de adjetivos, frecuentemente cuando hay cierto desinterés - por parte del autor. Por medio de esta técnica añade a

---

(1) Leyendas y consejas del antiguo Yucatán, p. 49.

su narración cierta apariencia de monotonía, que nos - hace pensar que será necesario golpear a las palabras para que éstas se deslicen y revelen su tesoro.

"La casa de Don Cirilo estaba en un rincón de los portales que rodean el parque de Santa Lucía. Era una vieja accesoria que databa de tiempo atrás..., databa entonces si no de la época colonial, sí de los principios del siglo XIX. De todas maneras tenía añitos, como digo. Yo la conocí. Algún tiempo después vivieron en ella los Oviedos y los Santa Cruz, gente buena que tenía predilección por mi madre.

Su fachada conservaba unos emplastos de mezcla, en los cuales se destacaban cruces, custodias y ángeles, de modo que parecían más bien muñecos que una niña traviesa olvidó en aquél sitio." (1)

En el párrafo anterior podemos observar la ironía - que caracteriza toda obra satírica; Naufragio de indios está dominada por una crítica muy fina a una sociedad - absurda por la falsedad que encierra. Se puede observar la ironía del autor que describe la casa con lujo de de-

---

(1) Naufragio de indios, p. 99.

talles para que se capte lo desagradable de la misma, y provoque, además, cierta desesperación por la lentitud del relato; que es exactamente lo que el autor desea hacer sentir a sus lectores. La desesperación de un mundo absurdo, sin esperanza.

C).- Breve análisis de algunos de los elementos que intervienen en su obra.

Hemos analizado las características generales del lenguaje de Ermilo Abreu Gómez; ahora nos ocuparemos de algunos de los elementos que lo conforman. El orden en el que cada uno de ellos es sometido a estudio no obedece a ninguna causa, ya que se considera que todos los elementos de su obra son importantes debido a que todos ellos conjugados dan su esencia a la obra literaria.

Al utilizar la prosa para su creación, al elegir este género, ya lo hemos dicho anteriormente, obedeció a la preocupación por dejar completamente clara la idea que solicitaba del lector; es decir, que este no amara o rechazara a los personajes, sino que analizara, movido por la razón, no por el sentimiento, el panorama de la problemática del indio que se le presentaba, la cual, a pesar de su preocupación ~~de~~ utilizada y por lo tanto no es cabalmente la cruda realidad, sino la realidad literaria de Abreu Gómez.

Middleton Murry comenta:

"La virtud específica de la prosa es ser enjuiciadora; y es una virtud que la poesía no puede tener si la tiene, no es poesía, sino prosa en metro. Ahí donde se apele al juicio, ahí el vehículo será la prosa..." (1)

Henrique González Casanova opina de la prosa de Abreu:

"El artificio de su prosa, lejos de ser vicio que se trata de dominar, era tendencia a la que el autor se sentía profundamente inclinado." (2)

Ignoramos la razón por la cual haya observado esta actitud, pero consideramos evidente una intención irónica a lo largo de su crítica, parece que desea sugerir -- que existe falsedad.

"Su prosa causa en el lector la impresión de facilidad y ligereza, y que a poco que se le estudie revela -- perfecta y sobria construcción, su arquitectura exacta -- en que todas las palabras desempeñan su oficio propio sin violencia ni impertinencia. De vez en cuando echa mano de la locución o del vocablo típico. (3)

---

(1) El estilo Literario, p. 67.

(2) Es posible que el generoso lector de este trabajo haya observado que uno de los críticos más severos que se ocupó de la obra del autor, que es objeto de esta tesis, fue Henrique González Casanova. "El picaresco fingido", México en la cultura, en Novedades, No. 198, 4 de enero de 1953, p. 7.

(3) "Reseña a Duelos y quebrantos", Salvador Reyes N., p. 4.

a).→ La expresividad.-

La expresividad de su lenguaje es el triunfo que corona su habilidad para seleccionar giros y vocablos - apropiados al ambiente que desea evocar. Logra esta - expresividad por medio de la palabra. La palabra sirve de vehículo a las emociones.

La palabra funciona como un instrumento del lenguaje para designar, representar, algo que global y obviamente quiere decir algo.

Las imágenes que logra por medio de la palabra nos remiten a estados de sensibilidad porque es la palabra - su instrumento para transmitirnos su hipersensibilidad y despertar en nosotros la visión imaginativa.

Es innegable el acierto del autor en la selección - de vivencias y cuadros apropiados para llegar al alma - del lector y darle tiempo de identificarse con sus personajes y sentir su vida o su muerte.

Por ejemplo la Tía Charo describe a Guy en la prosa siguiente:

"A veces, de noche, se levanta dormido y se escapa y se va por ahí y luego cuesta trabajo encontrarlo, cuando despierta no recuerda nada de lo que ha hecho; y si se le dice algo, se enfada y se pone a llorar. En ocasiones le da por escribir con los dedos sobre el polvo de los pisos. Escribe tonterías que sólo él entiende. Ya verás. Pero de esto no te ocupes." (1)

A lo largo de las 2 primeras partes se insiste en -- pintarlo, principalmente desde dentro. Pero es hasta el final de la 2a. parte cuando se descubre el velo que cubría su misterio.

"Después del entierro, Canek recogió las cosas del niño Guy y vió que en el retrato de su madre, había escrito: Quisiera ser el huésped de tus ojos. Canek se -- echó a llorar..." (2)

Esta frase tan sencilla nos revela la añoranza de -- Guy por reunirse con su madre y un alma empapada de una profunda sensibilidad.

---

(1) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 42.

(2) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 47.

b).- La sintaxis.-

Otro aspecto que llama la atención a quien se acerca a su obra, es la sintaxis sumamente sencilla que emplea en su elaboración; ya que son escasas las ocasiones en que aparece la subordinación o la coordinación. Su obra está construída por enunciados o períodos cortos.

El hecho de que carezca de éstas, no le resta claridad a su lenguaje, sino todo lo contrario, facilita el acceso del lector a su obra.

La mayoría de los críticos coinciden en que Abreu - Gómez poseía un verdadero manejo del lenguaje. También lo califican como un purista de la lengua, celoso de que no se deslice en su obra algún giro o vocablo que no corresponda a nuestro español. Su mensaje es tan libre y transparente como el lenguaje que lo envuelve.

G. R. Son las iniciales con las que aparece firmado el reportaje "Reseña de Canek" en la revista Romance. - El crítico opina que el autor elude con la discontinuidad de lo fragmentario las genuínas dificultades del género narrativo. (1)

Nosotros no coincidimos con el punto de vista del crítico. Abreu no intenta huir de las dificultades, sino que emplea una construcción cristalina para darle a su

---

(1) En romance, año II, No. 21, 15 de febrero de 1941, p.

lenguaje apariencia de sencillez.

c).- Adjetivación y Adverbios.

En el lenguaje del autor, podemos advertir cierta inclinación por los adjetivos descriptivos y adverbios ya que se les encuentra frecuentemente a lo largo de su obra. Middleton Murry opina al respecto, que el escritor que no tiene la visión y la "divina facultad recurre a los adjetivos descriptivos y a los adverbios lánguidos y descoloridos." (1)

Este no sería el caso de nuestro autor. El recurre a estos elementos con la intención de proporcionar a su relato una aproximación a la exactitud; por lo tanto, al mismo tiempo que elimina de sus relatos palabras superfluas e inútiles imprime a los mismos mayor exactitud y veracidad.

d).- Metáfora.-

Otro recurso del cual se vale el autor para añadir a su obra mayor exactitud es la metáfora, recurso que explota al máximo para conducir al lector a la idea exacta de aquello que desea referir.

---

(1) El estilo Literario, p. 100.

La metáfora surge como resultado de la búsqueda de la exactitud por medio de similitudes.

Canek dijo:

"Nunca tengas miedo de tus lágrimas. Sólo los hombres lloran. Las lágrimas, hijo, siempre caen de rodillas." (1)

Esta figura literaria le permite añadir a objetos, seres inanimados, cualidades de seres humanos. El autor no se refiere a las lágrimas, utiliza las lágrimas para representar a un hombre que implora perdón en actitud de completo arrepentimiento.

El escritor emplea este tipo de lenguaje porque trata de dar la visión más exacta posible, "al tratar de ser exactos, se cae en la metáfora." (2)

Según la definición de Aristóteles, la metáfora consiste en "dar a la cosa un nombre que pertenece a algo - distinto." (3)

Con el mismo objetivo, es decir la exactitud, hace uso de comparaciones, medio que le ayuda a precisar la naturaleza de aquello a lo que hace alusión.

---

(1) Levendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 48.

(2) El estilo Literario., p. 82.

(3) Estructura de la obra Literaria., pp. 203-204.

"Cuando llegaron, Canek pidió las flechas, pero -- Guy tímido, con los ojos dulces, como de conejo, mostró el morral vacío." (1)

"Como de conejo", estas tres palabras nos conducen a una idea clara. El autor compara a Guy con un conejo lo cual nos lleva a afirmar inmediatamente: con justa razón Guy se deshizo del arma homicida. No podía permitir que mataran a sus hermanos porque en psicología, era Guy, una de esas criaturas atemorizadas por el blanco.

"Su obra está cincelada golpe a golpe dentro del estilo más puro y consciente, de quien sabe de conciencia la responsabilidad del manejo de un idioma y la enorme carga de llevar en formas pulimentadas las angustias apertentes de los desvalidos." (2)

Su estilo fue tal y como él lo ambicionaba "invisible e inaudible, apenas la línea dócil en la palabra que circunscribe y aprisiona la esencia de la idea o la emoción. Su estilo fue tan "liso" y "transparente" que difícilmente lo advertía quien lo leía." (3)

---

(1) Levendas y consejas del antiguo Yucatán., 45.

(2) Entrevista en Siempre., p. 21.

(3) "Caminante del Mayab", México en la cultura, en Novedades, No. 165, 3a. época.

## CONCLUSIONES

Concluiremos este trabajo insistiendo en el análisis de tres aspectos de su obra:

- 1.- Ermilo Abreu Gómez, escritor indianista.
- 2.- División de las obras en dos mundos opuestos: el del indio y el del blanco.
- 3.- Algunas observaciones sobre la postura indianista del autor.

### 1.- Abreu Gómez escritor indianista.

Como seguramente se habrá observado a lo largo de este trabajo, Ermilo Abreu Gómez fue un autor profundamente interesado en el problema del indio. En su obra se puede apreciar una preocupación constante por crear conciencia de esta situación.

En el concepto del escritor podemos advertir que el indio se enfrenta a muchos problemas, pero de todos los obstáculos que encuentra a su paso, el más peligroso enemigo es el blanco. En sus obras se manifiesta una fuerte contraposición de dos mundos: el del indio empapado de sensibilidad y espiritualismo, y el del blanco, quien únicamente se interesa por lo material y destruye todo aquello que se --

opone en su camino para alcanzar poder y riqueza.

Es debido a esta preocupación por el humilde, por lo que él mismo se llama autor indigenista y aplica -- idéntico calificativo a aquellos autores que también se ocupan de él. Si realizáramos un estudio consciente de todos esos escritores, llegaríamos a la siguiente conclusión:

Se observan dos tendencias:

Primera.- Mira al indio con simpatía y lo presenta como víctima de una situación injusta.

Segunda.- Analiza al indio en sus defectos y cualidades, profundiza en sus problemáticas y procura dar soluciones para las mismas.

Entonces no podemos dar igual adjetivo a estos escritores, si los enfoques como hemos visto son diferentes. Si recordamos estas tendencias podremos fácilmente, al tratar de ubicar a nuestro autor, colocarlo dentro de la primera.

Concha Meléndez en su obra La Novela indianista hispanoamericana denomina novelistas indianistas a aquellos que miran con simpatía al indio y a sus tradiciones. "Esta simpatía tiene gradaciones que van desde una mera emoción exotista hasta un exaltado sentimiento de reivindicación social, pasando por matices religiosos, patrióticos o sólo pintorescos y sentimentales."(1)

---

(1) La novela indianista en Hispanoamérica, Concha Meléndez, Madrid, 1934, Imprenta de la librería y casa editorial Hernando, Universidad de Puerto Rico, p. 9.

César Rodríguez Chicharro basado en estos estudios aclara que cuando en la obra hay un exaltado sentimiento de reivindicación social recibe el nombre de indigenismo o neoindianismo.

Juan Comas, miembro del Instituto Indigenista Mexicano afirma:

"Los indios de América son víctimas perennes de la incomprensión y causa involuntaria de agrias pugnas y bizantinas discusiones, cuando debiera ser objeto de unánime amor e interés.

En la prensa, en el libro y en la tribuna se han emitido sobre ellos múltiples y contradictorios conceptos. Se les considera como seres de inferior mentalidad, incapaces del menor progreso; o bien se les exalta hasta que son incomparablemente superiores a los individuos de origen europeo..., para ciertas personas que no han salido de los centros urbanos, los indios no existen.

Los hispanófilos enaltecen la obra del conquistador y de la colonia, la civilización que acabó con la barbarie existente; mientras que los indianistas replican que acabaron con los valores económicos y culturales y sólo le arrojaron (al indígena) migajas de una civilización decadente." (1)

---

(1) Ensayos sobre indigenismo, Juan Comas, México, 1953, Instituto Indigenista Interamericano, p. IX.

Apoyándonos en las definiciones de Comas y Chicharro podemos concluir:

Una obra es indianista cuando expresa y refleja la realidad del indio con simpatía.

La obra escrita por Anaya Urquidi, titulada Indianismo ratifica nuestro punto de vista sobre el indianismo. La idea que la autora expone es algo así como la exaltación de lo indígena porque en ello se encuentran las raíces de la actual cultura.

"Ahora que el mundo se debate en medio de ideologías y tendencias contrapuestas, es nuestro deber afirmar nuestra propia cultura y personalidad a base de las antiguas culturas del continente, rechazados por los autores de la nueva civilización para hacer de América, un refugio de paz y de provecho para la humanidad del futuro."(1)

"Este libro lo he escrito con la emoción y entusiasmo que requiere todo lo vernáculo, todo lo nuestro."(2)

"Pero no se piense que esta corriente es sólo producto de una época. A lo largo de la historia podemos encontrar varios exponentes. Entre ellos podemos citar a F. Bernardino de Sahagún, F. Bartolomé de las Casas, F. Toribio de

---

(1) Indianismo, Mercedes Anaya Urquidi, Buenos Aires, Argentina, 1947, Sociedad Editora Lationamericana, p. 15

(2) Op. cit. pp. 15-16

Benavente, y el gran humanista "Tata Vasco" quien no sólo se preocupó por la situación del indio, sino que además le enseñó labores y artes que le sirvieran como realización de vida.

Siglos más tarde los humanistas del XVIII decidieron borrar al mundo la mala impresión que naturalistas y filósofos europeos habían producido acerca del mexicano. Estos lo pintaron como un hombre flojo, sin capacidad intelectual.

Entre los humanistas de esta época destaca la figura de Francisco Javier Clavijero, quien escribe Storia Antica del Messico para responder a los ataques que un tal De Paw había brindado gratuitamente al indio. En su obra el autor demuestra que el indio sí sabe organizar su vida y que cuenta con sistemas bien estructurados.

Posteriormente desfilan escritores versados en la vida del indio, Concha Meléndez cita algunos de ellos: Eligio Ancona, Irineo Paz, Rafael Landivar, Humboldt..., etc.

"Cuando se inicia el romanticismo hispánico, uno de sus aspectos es la evocación de las tradiciones indígenas... Los escritores entonces, según ha puntualizado Rodó, "volvieron los ojos al manantial poético de la inocencia y los dolores de aquellos indígenas"(1)

---

(1) Citado en su obra La Novela Indianista en Hispanoamérica ca. p. 10.

Ahora, con la información anterior habrá menos objeciones para aceptar a Abreu Gómez como un escritor indianista; ya que la visión del indio que expone, está dominada por la idealización.

Veamos cuáles son las causas de la inclinación del autor hacia esta postura.

En efecto Arnaldo Abreu Gómez, idealizó al indio, pero ésta no era su principal intención. El pretendía dar la visión más exacta del problema del indio, pero dominado por el sentimiento fraternal que le unía a él, resultó la idealización.

Nuestro autor no logró dar aquella visión completa, únicamente nos dió una visión parcial; es decir su visión no es falsa, sólo no es total; ya que únicamente se habla de las cualidades del indio. Se le presenta como víctima de una situación inmerecida e injusta. Jamás se dice si esta situación es consecuencia lógica de una actitud de -- indiferencia y completa despreocupación por absolutamente todo.

Abreu presenta al indio como héroe, de acuerdo con el concepto de Thomas Carlyle:

"La sociedad está sujeta a eterna metamorfosis, los héroes son los agentes de esa transformación, cambio o transfiguración...(1)

---

(1) Los Héroes, Thomas Carlyle, (Versión española, Prologo y notas de Pedro Umberto), Madrid, 1946, Editorial Aguilar, p. 112, (colección Crisol, 183).

Zamná y Canek son los héroes profetas:

"Este es el hombre que llamamos original, el que viene a nosotros como un mensajero con nuevas del infinito - de lo desconocido, de las tierras ignotas de la inmensidad.(1)

"Oigan los que me oyen y repitan mis palabras a los que estan lejos de mí. Tres veces seremos vencidos antes de que nuestra raza se hunda debajo del techo de la tierra. Una vez ya fuimos vencidos en Xibalbá. Los que vinieron del poniente no fueron sino el anuncio de otros que tras ellos vienen." (2)

Abreu pretende despertar al indio y llevarle a que tome conciencia de su situación, pues de no hacerlo él. ¿Quién lo haría?

Pretende que el indio se transforme en héroe y se convierta en agente del cambio que necesita, nunca para invertir los papeles y ser él quien lleve el mando de la "have", sino para lograr una igualdad de derechos con sus hermanos.

Es debido al trato que sostuvo con el indio y a su amistad por lo que sintió la necesidad de denunciar al mundo los crímenes que se cometen con él. Esta misma simp-

---

(1) Los Héroes, Thomas Carlyle, p. 112.

(2) Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, p. 11.

tía le impidió ser objetivo en cuanto a la visión psicológica del indio. No habla de sus defectos: de su eterno sueño, vehículo que busca para eludir los problemas que le presenta la realidad, de su afición al alcohol, -otra forma de evadir la realidad-, de su apatía, aparente despreocupación, en resumen, de su cobardía, de no vivir la vida.

También podemos atrevernos a suponer otra motivación: la obra de Serapio Baqueiro, Breve bosquejo histórico de Yucatán. Obra en la cual el historiador manifiesta cierta antipatía hacia el indio, lo describe como un ser flojo -- y borracho, absolutamente todo lo que el autor dice es en contra del indio; Parece ser que esta obra era libro de texto en la época en que Abreu Gómez estuvo en la escuela elemental. Si tenemos en cuenta que él mismo expresó muchas veces que leyó acerca de los héroes y la guerra de castas en la escuela, constataremos que dicha obra fue -- una de las fuentes y al mismo tiempo, motivo de la postura de la obra del autor.

Baqueiro culpa al indio de haber provocado una guerra (sangrienta) después de haber adquirido el valor que les faltaba, según dice, en el alcohol.

Esto, por una ley que la física establece y que en este caso se aplica a las pasiones humanas también y que reza:

"A toda acción corresponde una reacción con la misma intensidad y en sentido contrario."

Abreu escribió con un doble propósito, denunciar y crear, Si la visión no fue completa, ésta no resta mérito a su obra, simplemente que aquél que pretenda - conocer totalmente al indio a través de su obra, jamás lo logrará.

Hay una tercera causa y ésta sería la preocupación del autor por los orígenes.

Es posible que a esto se deba el que el autor considerara de suma importancia exaltar lo autóctono, es decir típico mexicano, ya que debió suponer que era en el indio en el único que se encontraban huellas de esa raza de gigantes que defendieron su tierra ante el invasor.

En segundo término nos ocuparemos de la división del ambiente de sus obras en dos mundos contrapuestos, el del indio lleno de espiritualidad, de bondad y de paz, y el del blanco, dominado por la violencia, la avaricia, pasiones turbulentas, etc.

Ermilo Abreu Gómez enfrenta estos mundos y del choque resulta triunfante el blanco porque físicamente es el más fuerte, además cuenta con recursos que le sirven para someter al indio como son el poder, las armas de fuego y la religión. Esta última no es mas que otra arma que utiliza el blanco para someter, pero su triunfo no es más que aparente ya que el autor se inclina por el indio y si --

bien éste no triunfa físicamente, al presentarlo como víctima de una situación injusta logra convertirlo en vencedor. Analicemos esto detenidamente.

En "Zamná" Ermilo Abreu Gómez enfrenta a Zamná - el dios pacífico con Quetzalcóatl, quien representa al blanco. Al encontrarse ambos dioses, Zamná no lucha, se retira y aunque parece que vence Quetzalcóatl, no logra eliminar del ambiente que le rodea las enseñanzas de Zamná, las que poco a poco van envolviendo y dominando a los seguidores de Quetzalcóatl.

En "Nachi Cocom", el autor contrapone a falsos frailes, quienes traicionan y pisotean sus principios en el menor atisbo de remordimiento, con indios inocentes, víctimas de falsos cargos y que son eliminados para evitar que se opongan a los propósitos de los frailes.

Desde el momento en que el autor describe a los blancos desprendiendo las laminillas de oro de los ídolos con un destello de codicia en los ojos, ha inclinado la balanza a favor del indio, porque no tienen perdón, en ellos el anteponer la riqueza a sus principios, los cuales exigen humildad y sacrificio.

En Nafragio de indios se observa con un poco más de facilidad que en la obra anterior la predilección del autor por el indio. El autor condena el mundo del blanco "

un mundo absurdo por la falsedad que encierra. Un mundo de apariencias. Todo es fingido, hasta los sentimientos. Doña Sinforosa no siente la muerte de su esposo, pero finge gran dolor para evitar que sus amistades hablen. El indio en cambio se presenta como víctima, es un ser humano que se levanta en pos de justicia, su sacrificio es el mejor instrumento que el autor pudo emplear para exaltar su calidad humana.

En Canek el universo del indio gira en torno a los sentimientos, la candidez y la bondad, mientras el del blanco tiene como móvil principal la ambición, el deseo de alcanzar bienes materiales: dinero, esclavos y ¿por qué no? también algunos espirituales, mediante la observación de reglas eclesiásticas, las cuales siguen por inercia, pero que no sienten.

Para que esta oposición de fuerzas desiguales sea observada con facilidad seleccionaremos un representante de cada uno de esos mundos, la tía Charo de los blancos y Jacinto Canek de los indios.

La tía Charo es el fiel prototipo del blanco, una mujer ambiciosa, egoísta, inhumana, insensible. Ella considera que debido a que la vida le negó el derecho a ser feliz, nadie debe serlo. Se puede pensar que el mundo del blanco tiene un atenuante en Guy, pe

ro no se debe olvidar que él no es más que un débil - con piel blanca; es decir su sensibilidad y actitud - no se identifican con las del blanco en su fuerza y - poder, sino todo lo contrario. Las características - de Guy se adaptan perfectamente a la idiosincrasia del indio.

La tía Charo es incapaz de pensar en los demás y de comprenderlos. Cierra los ojos ante la necesidad de cariño de su sobrino.

Jacinto Canek representa al indio universal, él es bueno, es amigo de la naturaleza y un magnífico apoyo para Guy. Cuando éste muere, despierta de su mundo de ensueños y se da cuenta de los atropellos que sufre su pueblo y más tarde se convierte en guía y en esperanza de justicia para los suyos.

Lo absurdo de esta comparación radica en que el autor se inclina por el indio y repudia a quienes actuaron y actúan en forma tan vil como se describe en su obra. Deposita todo su amor en Canek, mientras que toda su ira la dirige hacia el blanco; al presentar -- al humilde como víctima de una situación injusta provoca que el ánimo del lector se incline por el desventurado.

Es en esta orientación que da a su obra en la --

que nos podemos basar para insistir en la idealización del indio, ya que en el mundo que el autor le atribuye no hay un solo aspecto que se pueda tachar, mientras que existen muchísimos motivos para exaltarle.

Otro aspecto que a lo largo de su obra nos permite apreciar esa idealización es que en ella casi siempre hay uno o dos personajes que se encargan de exponer sus ideas respecto al indio, y estos personajes, generalmente, desempeñan un papel importante en la obra, Zamna se encarga de exponer sus ideas sobre convivencia y organización social, mismas que aplica al mundo del indio. Situación ideal que es interrumpida por la llegada del blanco.

Por medio de Nachi Cocom manifiesta su protesta en contra de tantos crímenes que se han cometido con los indios, en especial los que se llevaron a cabo durante la evangelización, amparados en falsos pretextos como es el velar por la seguridad de la Iglesia.

En Naufragio de indios el padre Avila y Dn. Cirilo exteriorizan su opinión acerca de las discrimina--

ciones, abusos y matanzas que se cometen con los indios, así como también recriminan a aquellas personas que escudadas en la bandera de hacer justicia al indio, se han enriquecido.

Finalmente en Canek, el autor manifiesta mayor proyección y lógicamente interés por ayudar al indio; ya que Canek lucha con las armas por defender a los suyos y el autor esgrime su pluma en favor del indio.

Pinta un indio valiente, arriesgado, dispuesto a morir por su causa: la justicia. En cambio, el blanco es presentado como un cobarde que abusa de su fuerza y de su poder. Es conveniente hacer notar que todos los personajes que el autor utiliza para exponer sus ideas son -- amigos del indio y se interesan por su situación.

Tercera.- Algunas Consideraciones acerca de la postura del autor.

¿La visión que nos da Abreu Gómez es la que corresponde al indio que vive actualmente? No. Esta sería una visión incompleta, ya que existen otros aspectos que --- Abreu no menciona en su obra. La transformación que ha sufrido su espíritu. El indio se ha vuelto indiferente a todo, incluso a su situación, se ha tornado flojo y -- rinde, debido a causas externas mucho menos de lo que debería. Se refugia en su eterno sueño. Es por este indio que nos debemos preocupar.

Sabemos que el maestro no da soluciones para remediar esta situación, pero el hecho de que no dé soluciones no es problema estético, ya que la obra es valiosa en cuanto a creación literaria, en cuanto a su expresión, a su lenguaje. No se podían esperar soluciones, ya que él es un autor indianista y, es quizá a los indigenistas a quienes corresponda ocuparse de ese problema. Autores indigenistas como Comas, Caso y Lombardo Toledano entre otros, han propuesto la integración del indígena al resto de la comunidad por medio de la educación; (es decir, llevar a las escuelas a los indígenas.) Lombardo Toledano sostiene que se debe incorporar al indio a la comunidad trabajadora por medio de preparación, pero una preparación que corresponda no a un mundo extraño, - sino al mundo en el que vive, iniciarlo en el estudio por medio de su propia lengua y en su propio ambiente e insistir en la problemática del medio en el que vive y las necesidades que se plantean dentro de él. Estas son las ideas que expresa un autor indigenista, Abreu Gómez no hace referencia a aspectos negativos del indio para mostrar al indio tal como es. Su meta es otra y muy diferente, crear conciencia de la situación en la que vive el indio, y dejar al lector la libertad para buscar soluciones.

Abreu se ocupó de un indio ideal y dejó de lado la -  
postura actual del mismo. Si la idealización es algo -  
positivo o negativo, no lo sabemos.

Lo que sí debemos dejar asentado es que crear con-  
ciencia es un trabajo arduo y este es el primer paso pa-  
ra llevar al indio hacia un futuro mejor.

En la obra de Abreu el deseo de crear conciencia -  
fue sólo el punto de partida para la creación literaria,  
para la cristalización de la realidad que nos presenta.

## BIBLIOGRAFIA DIRECTA

- Abreu Gómez Ermilo Andanzas y extravíos, México, 1965,  
Editorial Botas, 172 pp.
- Arte y misterio de la prosa castellana,  
México, 1969, Editorial Oasis, pp. 277  
(Nueva Biblioteca Pedagógica, 3)
- A un joven novelista, México, 1967,  
Empresas Editoriales, S. A., pp. 59,  
(Colección de los mensajes)
- Bellas, claras y sencillas páginas de  
literatura castellana, México, 1965,-  
Costa Amic Editor, 219 pp.
- Canek, 23a. edición, México, 1969, -  
Edición Oasis, 147 pp.
- Clásicos románticos modernos, México,  
1934, Editorial Botas, 217 pp.
- Cosas de mi pueblo, México, 1956, --  
Costa Amic Editor, 160 pp. (Panoramas,4)
- Crédito agrícola, Washington D.C.,1951,  
Editorial Latinoamericana de Educación  
Fundamental, (Biblioteca popular latino  
americana, serie de economía y asuntos  
sociales, No. 3)
- Pirrimplín en la luna en Cuatro siglos  
de Literatura Mexicana, México,1946, -  
Editorial Leyenda, pp. 942-960.

- Cuentos para contar junto al fuego, México, 1959, Costa Amic Editor, - 85 pp. (Panoramas, 20)
- Claros versos españoles, (Selección de...) México, 1944, Editorial Delfin S. de R.L., 113 pp.
- Didáctica de la lengua y Literatura - Española, México, 1967, Editorial Fondo de cultura popular, 129 pp.
- Discurso del estilo, México, 1963, - U.N.A.M., 57 pp.
- Don Quijote genio y figura, México, - 1966, Costa Amic Editor, 106 pp.
- Duelos y quebrantos, México, 1959, Editorial Botas, 163 pp.
- El corcovado, México, 1923, E.Gómez - de la Puente Editor, 47 pp.
- Escritores de Costa Rica, México, 1950, Unión Panoamericana, Impreso en los talleres Whitman y otras crónicas, -- "Enrique Gómez Carrillo" (selección - prólogo y notas de...) Unión Panoamericana, Washington, 1950, 80 pp. (Escritores de América)
- Guía de amantes, México, 1933, Editorial Nieto, 17 pp.
- Humanidades, México, 1933, 95 pp.
- La del alba sería, México, 1954, Editorial Botas, 263 pp.

- La letra del espíritu, México, 1972, Oasis, 178 pp.
- La ruta de Sor Juana, México, 1938, 12 pp. (Obra biográfica)
- La vida del venerable siervo de Dios, Gregorio López, México, 1925, Talleres Linotipográficos "Carlos Rivanedeyra", 117 pp.
- La expresión Literaria de Martín Luis Guzmán, México, mayo 1968, Talleres Gráficos de la Nación, S.E.P., 62 pp. (serie la honda del espíritu de los cuadernos de lectura popular.)
- Leyendas y consejos del antiguo Yucatán, México, 1961, Editorial Botas, 271 pp.
- y Mediz Bolio, Antonio Literatura Indigenista Moderna, México, 1942, Edición y mensaje, 209 pp.
- Naufragio de indios, México, 1951, Editorial Botas, 230 pp.
- Páginas escogidas, México, 1968, Costa-Amic Editor, 203 pp.
- Pasos de comedia, México, 1926, Herre- ro Hnos. sucesores, 67 pp.
- Peón Contreras, La hija del rey, (prólogo de...)
- Quetzalcóatl, sueño y vigilia, México, 1947, Antigua Librería Robledo de José Porrúa e Hijos, 175 pp.

- Romance de reyes, Madrid, 1926, Espasa Calpe, S.A. (incompleto)
- Semblanza de Sor Juana Inés de la Cruz, México, 1938, Ediciones Letras de México
- Tata Lobo, México, 1952, F.C.E., 140 pp. (Letras de México, 5)
- Tres nuevos cuentos de Juan Pirulero, México, 1944, Costa Amic Editor, 31 pp. (Colección Lunes, 3)
- Un loro y tres golondrinas, México, 1945, Ediciones Letras de México, 83 pp.
- Un juego de escarnio, México, 1963, Editorial Castalia, 60 pp.
- "Alejandro Casona", "México en la Cultura" en Novedades, 17 de dic. de 1965, - p. 7.
- Breve historia de mis libros, en el Hijo Pródigo, Vol. XI, No. 34, enero de 1946, pp. 9-16.
- "Enrique Gómez Carrillo", "México en la Cultura", en Novedades, 28 de febrero de 1965, p. 8.
- "El clima poético", "México en la Cultura", en Novedades, 4 de julio de 1965, p. 8.
- "Hay que leer lo viejo", "México en la Cultura", en Novedades, 28 de febrero de 1965, p. 8.
- "Iconografía de Sor Juana Inés de la Cruz" (sobre tiro del No. I Tomo I, época 5a. -- de los Anales del Museo Nacional de México) México, 1934, S.E.P., Publicaciones del Museo Nacional de México.

- "La muerte de Ricardo Latcham", "México en la cultura", en Novedades, - 21 de febrero de 1935, p. 8.
- "La noche de Tlatelolco" en Mujeres, México, julio de 1971, p. 32. (último artículo escrito por él).
- "La obra completa de Camilo José Cela;" "México en la cultura", en Novedades, - 25 de julio de 1965, p. 9.
- "Razones para el lector", "México en la cultura", en Novedades, 7 de noviembre de 1965, p. 9.

Pirrimplín en la luna (1942)  
Héroes mayas (1942)  
Un juego de escarnio (1943)  
Tres nuevos cuentos de Juan Pirulero (1944)  
Leyendas del Popol Vuh contadas por Ermilo Abreu (1944)  
La tierra del faisán y del venado (prólogo) (1944)  
Un loro y tres golondrinas (1945)  
Sala de retratos (1946)  
Cuatro siglos de literatura mexicana (selección y prólogo)  
(1946)  
Quetzalcóatl, sueño y vigilia (1947)  
Justo Arosamena, Ensayos morales (selección y prólogo)(1949)  
Escritores de Costa Rica (1950)  
Nafragio de indios (1951)  
Amado Nervo, Epistolario inédito (1951)  
Horacio Quiroga, Semblanzas literarias (1951)  
Tata Lobo (1952)  
San Francisco de Asís (1954)  
La del alba sería,(1954)  
Cosas de mi pueblo (1957)  
Consejos de un maestro de Español (1957)  
La conjura de Xinun (1958)  
Cuentos para contar junto al fuego (1959)  
Duelos y quebrantos (1959)  
Leyendas y consejas del antiguo Yucatán (1961)  
Diálogo del buen decir (1961)  
Diálogo del Quijote (1961)

## C R O N O L O G I A   D E   S U S   O B R A S

"La Herida" (1915)

Patria (1915)

La Xtabay (1919)

El cacique (1921)

Máscaras (1921)

Viva el rey (1921)

Humanidades (1923)

El corcovado (1924)

La vida del venerable Gregorio López (1925)

Romance de reyes (1926)

Pasos de comedia (1926)

Burla, burlando (1927)

Guía de amantes (1933)

Clásicos románticos modernos (1934)

Sor Juana Inés de la Cruz (Bibliografía y Biblioteca) (1934)

Iconografía de Sor Juana (1934)

Sor Juana Inés de la Cruz, "Carta Atenagórica" (Prólogo)  
(1934)

La ruta de Sor Juana (1938)

Semblanza de Sor Juana (1938)

Cuentos de Juan Pirulero (1939)

Juan Ruiz de Alarcón. Bibliografía crítica (1939)

Ganek (1940)

Biografía de Lope de Vega (1962)

Discurso del estilo (1963)

La sintaxis y la expresión literaria (1965)

Andanzas y extravíos (1965)

Bellas, claras y sencillas páginas de literatura (1965)

Páginas escogidas de José Tomás Cuellar (prólogo y selección) (1965)

Don Quijote, genio y figura (1966)

A un joven novelista (1967)

La expresión literaria de Martín Luis Guzmán (1968)

Pensamiento político de Martín Luis Guzmán (1968)

La vida de Juárez contada por Emilio Abreu (1969)

Arte y misterio de la prosa castellana (1969)

La letra del espíritu (1972)

## BIBLIOGRAFIA INDIRECTA

- Adler, Alfred La educación de los niños, 3a. edición, - Buenos Aires, 1973, Editorial Lozada, S.A., 174 pp. Traducción de Isabel Luzuriaga.
- Anaya Urquidi, Mercedes, Indianismo, Buenos Aires, Argentina, 1947, Sociedad Editora Latinoamericana, 121 pp.
- Ballesteros Gaibrois, Manuel, Indigenismo Americano, Madrid, 1961, Ediciones Culturales Hispanoamericanas, 395 pp.
- Baqueiro B, Serapio, Bosquejo Histórico de Yucatán, 3a. edición, Antonio Peña Editor, Librería Peninsular, 79 pp.
- Carlyle, Thomas, Los Héroes, (Versión española, prólogo y - notas de Pedro Umbert), Madrid, 1946, Editorial Aguilar, -- pp. 11-168.
- Carrión, Jorge, Mito y magia del mexicano, 4a. edición, México, 1975, Editorial Nuestro Tiempo, pp. 9-45.
- Comas, Juan Ensayo sobre indigenismo, México, 1953, Instituto Indigenista Interamericano (prólogo).
- Goodman, Paul, La estructura de la obra literaria, (Marcial Suárez, traductor) España, 1971, Siglo XXI, 249 pp.
- Hadler, Lynn K., Pamela, Ermilo Abreu Gómez y Canek : El indio y el realismo mágico, (Tesis para obtener el Título de - Maestra en Lengua Española y Literatura Hispanoamericana) -- México, 1974, U.N.A.M., (Dirección de cursos temporales,) -- 125 pp.
- Leon Portilla, Miguel, La visión de los vencidos, 4a. edición, México, 1969, U.N.A.M., 215 pp. (Colección B.E.U., 81).

Lombardo Toledano, Vicente El problema del indio, México, 1974, S.E.P., pp. 7-33. (SEPSETENTAS, 114).

Martínez, José Luis Literatura Mexicana. Siglo XX, (Indigenismo) Vol. I, México, 1949, Antigua Librería Robledo, -- pp. 52 a 333.

Mediz Bolio, Antonio, Libro de Chilam Balam de Chumayel, - (Prólogo y traducción de...) 3a. edición, México, 1973, --- U.N.A.M., 188 pp. (B.E.U., 21)

Meléndez, Concha La novela Indianista e Hispanoamericana, - Madrid, 1934, Imprenta de la Librería y Casa Editora Hernando, Univesidad de Puerto Rico, pp. 9-164.

Murry, Middleton, J. El estilo literario (traducción de -- Jorge Hernández Campos) 3a. reimposición, México, 1971, F.C.E. 147 pp. (Breviarios, 47).

Rodríguez Chicharro, Cesar, La Novela Indigenista Mexicana. (Tesis para solicitar el grado de Maestro) México, 1959, --- U.N.A.M. pp. 5-333.

Sapir Edward, El Lenguaje, 3a. reimposición, México, 1971, - F.C.E., 261 pp. (Breviarios, 96).

Silva de Rodríguez, Cecilia, Vida y Obra de Ermilo Abreu - Gómez, (Tesis) México, 1971, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, 182 pp.

## PUBLICACIONES

Anónimo "Reseña cuentos para contar junto al fuego", -  
"México en la Cultura" en Novedades, No. 590, 3 de ju-  
lio de 1960, p. 4.

----- "Reseña a un juego de escarnio", en Tiempo, -  
Vol. 53, No. 1170, 22 de julio de 1963, p. 61.

Carballo Emmanuel, "Reseña a Cosas de mi pueblo", "Méxi-  
co en la Cultura," en Novedades, No. 412, 10 de febrero de  
1957, p. 2.

Carballo Emmanuel, "Reseña a La del Alba sería...", "Méxi-  
co en la Cultura" en Novedades, No. 325, 12 de junio de -  
1955, p. 2.

Carranca y Rivas, Raul, "En la muerte de un maestro", en  
El día, 17 de julio de 1971, p 10.

Carrión, Jorge, "Naufragio de un oritico", "México en la  
Cultura", en Novedades, No. 163, 23 de marzo de 1952, pp.  
3-4.

Cervera, Juan, "Vino la muerte y lo tomó en sus brazos", -  
en Mujeres, Julio 1971, p. 29.

Cortés Tamayo, Ricardo, "Ha muerto un escritor magnífico",  
un Hombre lleno de generosidad", en El día, 17 de julio de  
1971, p. 1.

"El día dominguero", "En memoria de Ermilo Abrevi Gómez",  
(Dibujo sobre un pasaje de Canek) en El día, 18 de julio  
de 1971, p. 5.

G. R., "Reseña a Canek", en Romance, año II, No.21, 15 de febrero de 1941, p. 18.

Garibay, Ricardo, "Llanto por Abreu Gómez", en Excelsior, jueves 15 de julio de 1971, pp. 6A-8A.

González Casanova, Henrique, "Personas y lugares. Ermilo y el Quijote", "México en la Cultura", en Novedades, No. 140, 21 de noviembre de 1962, p. XVI.

----- "El Picaresco fingido. Reseña a Tata Lobo", en "México en la Cultura", en Novedades, No. 198, 4 de enero de 1953, p. 7

González Durán, Jorge, "Reseña a Héroes Mayas" en Cuadernos Americanos, mayo-junio 1943, pp. 242-248.

Kubbi, Ernesto, "Caminante del Mayab", "México en la Cultura", en Novedades, No. 165, 3a época, julio 25 de 1971.

Magaña Esquivel, Antonio, "Ermilo Abreu Gómez", en Letras de México, Vol. 119, lo. de enero de 1946, p. 203.

Maza, Francisco de la, "Carta a Ermilo Abreu Gómez", "México en la Cultura", en Novedades, No. 781, 8 de marzo de 1964, p. 7.

Pacheco, José Emilio, "Reseña al Discurso del estilo", "México en la Cultura", en Novedades, No. 89, 30 de octubre - de 1963, pp. XVIII-XIX.

----- "Sentido y razón de su trabajo" en -- Excelsior, 15 de julio de 1971, p. 7A-8A.

Paz Paredes, Margarita, "Ermilo y el incienso de las pajuelas", en Mujeres, julio de 1971, p. 24.

Reyes Nevares, Salvador, "Reseña a Duelos y quebrantos" , en "México en la Cultura", en Novedades, No. 552, II, -- octubre de 1959, p. 4.

----- "Reseña a Diálogo de buen decir y otros ensayos", "México en la Cultura", en Novedades, No. 638, 4 de junio de 1961, p. 2.

Rojas Rosillo, Isaac, "Ermilo Abreu Gómez novelista", "México en la Cultura", en Novedades, No. 150, 23 de diciembre de 1951, p. 7.

Sánchez V., Modesto, "Educar enseñando", en Mujeres, julio de 1971, p. 23.

Solórzano, Carlos, "Ermilo Abreu Gómez y la perfección formal" en Mujeres, julio de 1971, p. 33.

Suárez, Luis, "La última entrevista concedida por Ermilo - Abreu Gómez", en Mujeres, julio de 1971, pp. 20-21.

Villela, Victor, "Entrevista a Ermilo Abreu Gómez", en Cuadernos del viento, agosto-diciembre de 1963, pp. 594-595.

Wilmer, Javier, "Perfil de Ermilo Abreu Gómez", en Boletín Bibliográfico de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, 15 de abril de 1968, p. 9.